

项目名称	V2625		
版本号	A01		
设计时间	20260428		
物料名称	说明书		
设计师	文案		
	韩美雪		吕锋
审核			
批准			
料号	04170500A08975		
材质工艺要求： 68g 双胶纸 单色 成品尺寸为 210*140mm，胶装			
材质要求： （封底日期以实际生产日期为准）			
颜色及专色：			
尺寸要求：			
变更履历：	A01 更新追觅 APP 名称		



Для получения дополнительной информации и
послепродажной поддержки свяжитесь с нами по адресу
электронной почты aftersales@dreame.tech или через веб-сайт
<https://global.dreame.tech>
Huiyun Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Сделано в Китае

For more information & after-sales support, contact us via
aftersales@dreame.tech or <https://global.dreame.tech>
Huiyun Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Made in China

Щоб отримати додаткову інформацію та сервісну підтримку,
звертайтеся за адресою aftersales@dreame.tech або відвідайте
сайт <https://global.dreame.tech>
Huiyun Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Виготовлено в Китаї

VZV33A-A01 MM/YYYY



Беспроводной пылесос
с автоматическим опорожнением
Cordless Vacuum Cleaner
with Auto Empty

Бездротовий пилосос
з автоматичним спорожненням

Dreame Z40 CE Station

Руководство пользователя
User Manual
Посібник користувача

DREAME

RU	Руководство пользователя	01
EN	User Manual	29
KK	Пайдаланушы нұсқаулығы	54
UA	Посібник користувача	80



Отсканируйте QR-код, чтобы получить
доступ к руководству пользователя./
Please scan the QR code for the User Manual./
Відскануйте QR-код, щоб
переглянути посібник користувача.

**БЛАГОДАРИМ
ЗА ПОКУПКУ ЭТОГО ПЫЛЕСОСА
DREAME./**

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME VACUUM CLEANER./

ДЯКУЄМО,

ЩО ВИ ПРИДБАЛИ ПИЛОСОС DREAME.

**Быстрая регистрация/
Registration Quick Start**

Коротка інструкція з реєстрації

Добро пожаловать! Для регистрации
учетной записи Dreame отсканируйте QR-код.

Вы можете ознакомиться с руководством
пользователя и специальными

предложениями./Welcome to register a
Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the User Manual and
Special Offers./Відскануйте QR-код, щоб
zareєструвати обліковий запис Dreame.

Після реєстрації вам будуть доступні

Посібник користувача та Спеціальні
пропозиції.



Этот высококачественный продукт разработан для обеспечения
оптимальной производительности. При возникновении вопросов,
связанных с данным изделием, свяжитесь с нами по адресу:
aftersales@dreame.tech./The high-quality product is engineered
for optimal performance. If you have any questions on the product,
please contact us: aftersales@dreame.tech./Цей високоякісний
виріб розроблено для ефективної роботи. Якщо у вас виникнуть
запитання щодо виробу, звертайтеся за адресою: aftersales@
dreame.tech.

Инструкции по технике безопасности

Во избежание несчастных случаев, включая поражение электрическим током или возгорание, вызванных неправильной эксплуатацией устройства, прежде всего внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования в справочных целях.

Внимание! Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или получения травмы, соблюдайте следующие правила:

- В целях обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание любых рисков возникновения опасной ситуации использование данного устройства детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с ограниченным опытом или знаниями допускается только под присмотром родителя или опекуна. Не позволяйте детям осуществлять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- Устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, не обладающими достаточным опытом и знаниями, без предварительного инструктажа и присмотра со стороны человека, ответственного за технику безопасности.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством.
- Пылесос — это не игрушка. Не позволяйте детям играть с устройством или управлять им. Будьте осторожны при использовании пылесоса рядом с детьми. Не позволяйте детям чистить или обслуживать пылесос без присмотра родителя или опекуна.
- Не используйте пылесос вне помещений или на влажных поверхностях. Используйте пылесос только на сухих поверхностях в помещениях. Не прикасайтесь к вилке кабеля питания или к любой части пылесоса влажными руками.
- Чтобы снизить риск возгорания, взрыва или получения травмы, перед использованием пылесоса убедитесь, что литиевая батарея и шнур питания не повреждены. Не пользуйтесь пылесосом, если литиевая батарея или шнур питания повреждены.
- Щеточные насадки, аккумуляторная батарея, металлический контакт разъема и пылесос проводят электрический ток, поэтому их нельзя погружать в воду или другую жидкость. Обязательно высушите все фильтры после чистки.
- Во избежание травм от движущихся частей, выключайте пылесос перед очисткой щеточных насадок. Перед использованием пылесоса необходимо правильно установить щеточные насадки, отсек для пыли и фильтр.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте только оригинальный узел пылеудаления. Запрещается использовать неоригинальный узел пылеудаления, так как это может привести к возгоранию литиевой батареи.
- Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, отбеливатель, аммиак, химикаты для очистки сточных труб или другие жидкости.

- Не используйте пылесос для сбора острых и твердых предметов (например, стекла, гвоздей, шурупов и монет), поскольку это может повредить устройство. Не используйте пылесос для сбора частиц гипсокартона, золы (например, из камина), а также дымящихся и горящих материалов, таких как уголь, окурки и спички.
- Перед использованием пылесоса проверьте зону, подлежащую уборке. Чтобы предотвратить засорение отверстий, уберите большие куски бумаги, бумажные шарики, пластиковые листы или острые предметы (например, стекло, гвозди, шурупы, монеты и т. п.), а также любые предметы, размер которых превышает размеры отверстий.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела на расстоянии от отверстий и вращающихся деталей пылесоса. Запрещается направлять удлинитель, переходник или инструменты в глаза или уши или брать их в рот.
- Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия пылесоса. Запрещается использовать пылесос в случае закупорки любого отверстия. Не допускайте попадания пыли, ворса, волос и других предметов в воздух, в противном случае может нарушиться нормальная циркуляция воздушного потока.
- Не ставьте пылесос на стул, стол или другую неустойчивую поверхность, так как это может привести к повреждению устройства или травме. Если пылесос поврежден в результате падения или имеет иные неисправности, обратитесь в наш уполномоченный сервисный центр. Ни в коем случае не пытайтесь разбирать устройство самостоятельно.
- Строго следуйте всем инструкциям по зарядке аккумуляторной батареи. Неправильная зарядка батареи в указанном диапазоне температур может привести к повреждению батареи.
- Используйте только те принадлежности и запасные части, которые рекомендованы производителем.
- Будьте особенно осторожны при использовании пылесоса для уборки лестниц.
- Убедитесь, что пылесос отключен от сети, если он не используется в течение длительного времени, а также перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию и ремонту.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте данное устройство на открытом воздухе, в ванных комнатах или около бассейна.
- Предупреждение об опасности возгорания: не наносите на фильтр пылесоса никакие ароматизаторы. Общеизвестно, что такие продукты содержат легковоспламеняющиеся химические вещества, которые могут привести к возгоранию пылесоса.
- Используйте только оригинальный узел пылеудаления (модель VCBQ). Невыполнение этого требования может привести к возгоранию литий-ионной батареи.
- **ВНИМАНИЕ:** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, поставляемый в комплекте с данным устройством.
- Используйте только разрешенный тип аккумулятора (модель V2558-8S1P-BWA). Невыполнение этого требования может привести к возгоранию литий-ионной батареи.
- В случае утечки электролита из аккумуляторной батареи уведите персонал из пораженной зоны до тех пор, пока батареи не остынут и пары не рассеются.

- Обеспечьте максимальную вентиляцию для удаления опасных газов и избегайте вдыхания паров, а также их попадание на кожу и в глаза.
- Удалите пролитую жидкость с помощью абсорбента и сожгите отходы.
- Не используйте и не храните устройство в экстремально жарких или холодных условиях (ниже 0 °C/32 °F или выше 40 °C/104 °F). Заряжайте беспроводной пылесос при температуре выше 0 °C/32 °F и ниже 40 °C/104 °F.
- Данное устройство предназначено только для домашнего использования.
- Клеммы питания не должны быть закорочены.
- Во избежание опасности заменой шнура питания в случае его повреждения должен заниматься производитель, его сервисный агент или лица, обладающие аналогичной квалификацией.
- Меры предосторожности при хранении и транспортировке:

Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.

Не транспортируйте пылесос при температуре выше 50° C или ниже -20° C.

В случае краткосрочного хранения, например одного месяца, пылесос рекомендуется хранить при температуре от -20 ° C до 50 ° C и относительной влажности 60% ± 5%. В случае длительного хранения пылесос рекомендуется хранить при температуре окружающей среды от 0 ° C до 40 ° C.

Утилизируйте пылесос надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте пылесос в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Импортёр продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.

Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Дата изготовления: см. на упаковке.

Срок службы продукции 3 года.



Прочитайте руководство по эксплуатации



Съемный блок питания



Только для использования в помещении



Оборудование класса II



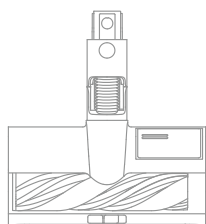
Миниатюрный предохранитель с задержкой срабатывания

где T3.15A — обозначение характеристики времени/тока

Подробное электронное руководство см. по адресу <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Обзор изделия

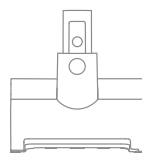
Принадлежности



Универсальная щётка с подсветкой



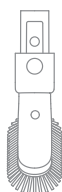
Комбинированная насадка



Электрическая мини-щетка



Узел пылеудаления



Мягкая щетка для удаления пыли



Мешок для сбора пыли
(1 мешок установлен в пылесосе, 1 находится в упаковочной коробке)



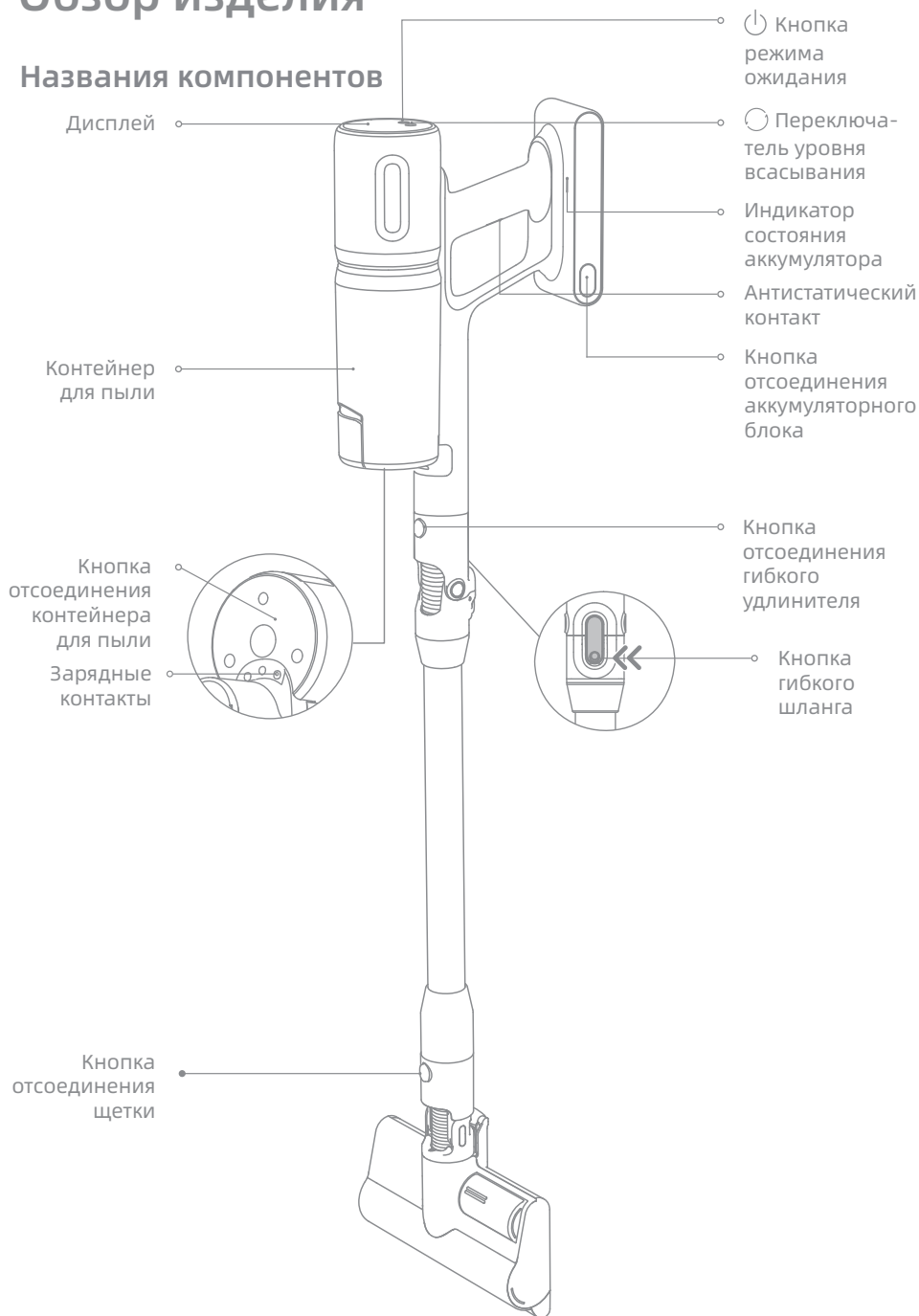
Гибкий удлинитель



Хранилище аксессуаров

Обзор изделия

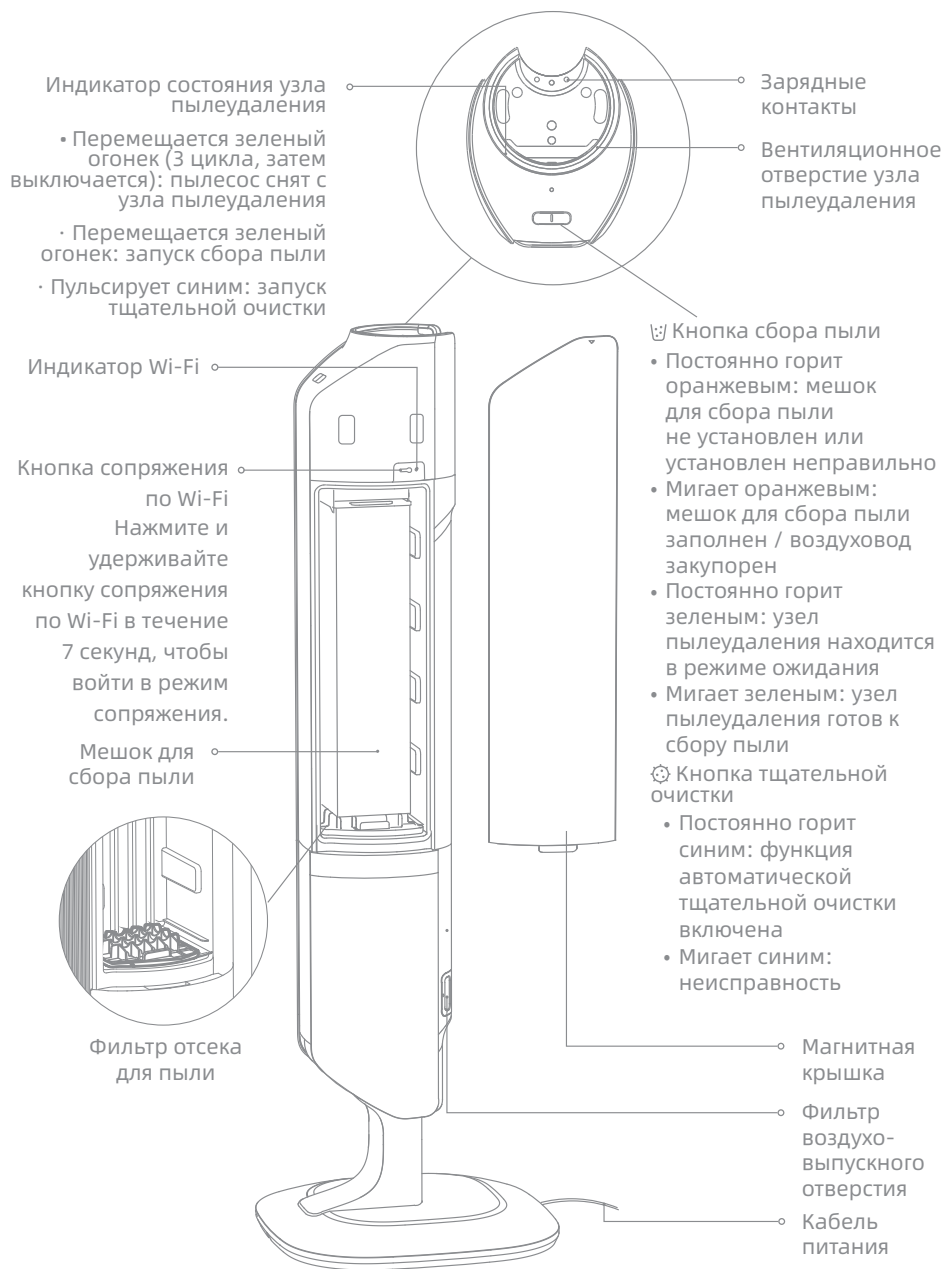
Названия компонентов



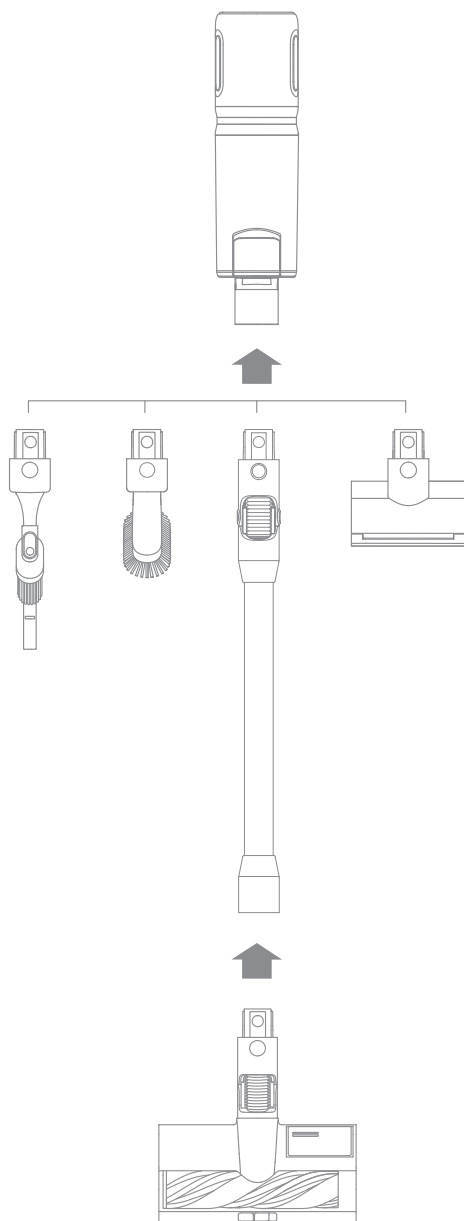
Примечание. Изображения в данном руководстве приведены исключительно для справки. Фактическое изделие может отличаться.

Обзор изделия

Узел пылеудаления



Примечание. В приложении можно установить продолжительность автоматического опорожнения на 10 или 20 секунд.



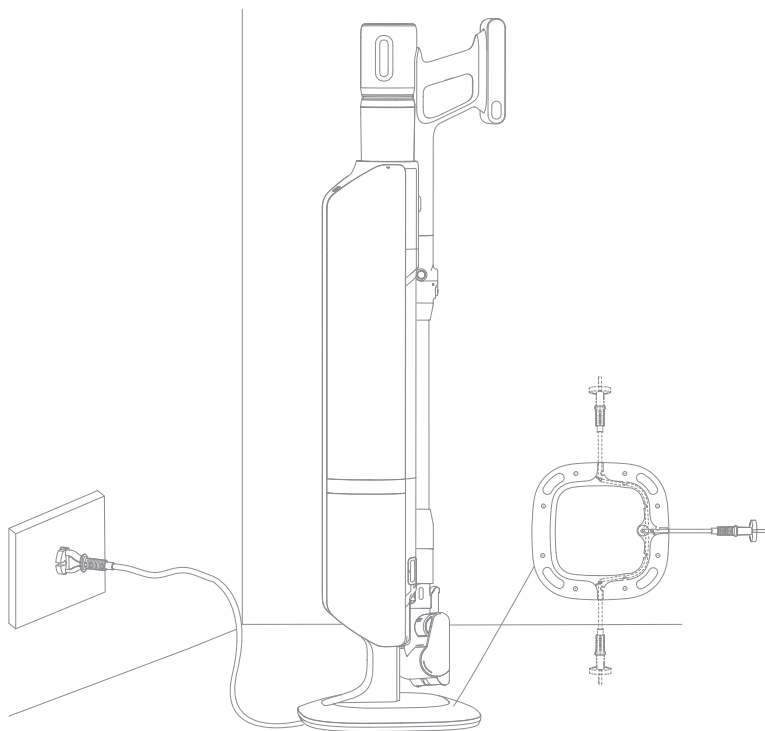
Примечание.

- Не рекомендуется использовать электрическую мини-щетку с удлинителем.
- Устанавливайте принадлежности в соответствии с фактическими потребностями в уборке.

Зарядка

Зарядка с узлом пылеудаления

Разместите станцию для сбора пыли рядом с источником питания и подключите кабель питания. Совместите вентиляционное отверстие контейнера для пыли с узлом пылеудаления, чтобы правильно разместить пылесос. Перед первым использованием полностью зарядите пылесос.



Примечание.

- Перед первым использованием пылесоса полностью зарядите его аккумулятор. Это займет около 4 часов. Длительная сухая уборка в режиме «Турбо» приведет к нагреванию аккумулятора, что увеличивает время зарядки. Перед зарядкой дайте пылесосу остыть в течение более чем 30 минут.
- Пылесос нельзя использовать во время зарядки.
- Когда пылесос не используется, его можно поставить на узел пылеудаления.
- Длину кабеля питания можно отрегулировать в соответствии с потребностями пользователя.

Зарядка

Дисплей, отображающий состояние аккумулятора

Индикатор состояния аккумулятора

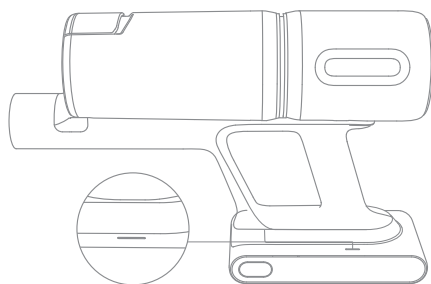
- ☀ Мигает белым светом
- Постоянно горит белым светом
- Выкл

Зарядка

- Аккумулятор полностью заряжен
- ☀ Зарядка
- Режим ожидания

Дисплей

Число на дисплее показывает текущий уровень заряда аккумулятора в процентах во время зарядки. Когда появляется число 100, это означает, что аккумулятор полностью заряжен.



Порядок использования

Дисплей



Примечание.

- Если в течение более чем 15 секунд не выполняются никакие действия, экран выключится, и при повторном включении на экране появится основной интерфейс.
- Если пылесос не работает должным образом, на дисплее отображается сообщение о неисправности. Ознакомьтесь с таблицей диагностики и устранения неисправностей, чтобы найти решение.
- Если работа в любом режиме уборки прекращается, при повторном запуске пылесос автоматически переключится в режим «Авто». По умолчанию устройство работает в режиме «Авто».

Порядок использования

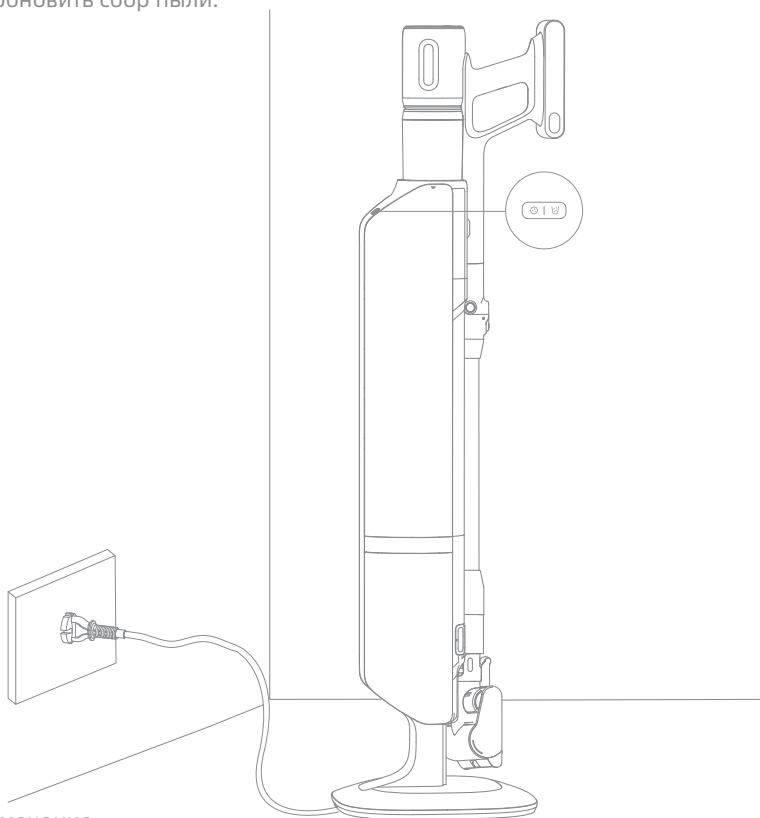
RU

Запуск сбора пыли

Совместите вентиляционное отверстие контейнера для пыли с узлом пылеудаления, чтобы правильно разместить пылесос. Узел пылеудаления автоматически начнет сбор пыли. Кратковременно нажмите кнопку сбора пыли , чтобы остановить или возобновить сбор пыли.

Запуск тщательной очистки

Когда кнопка тщательной очистки постоянно горит синим , узел пылеудаления после сбора пыли автоматически запускает тщательную очистку. Нажмите и удерживайте кнопку тщательной очистки  в течение 5 секунд, чтобы выключить очистку.



Примечание.

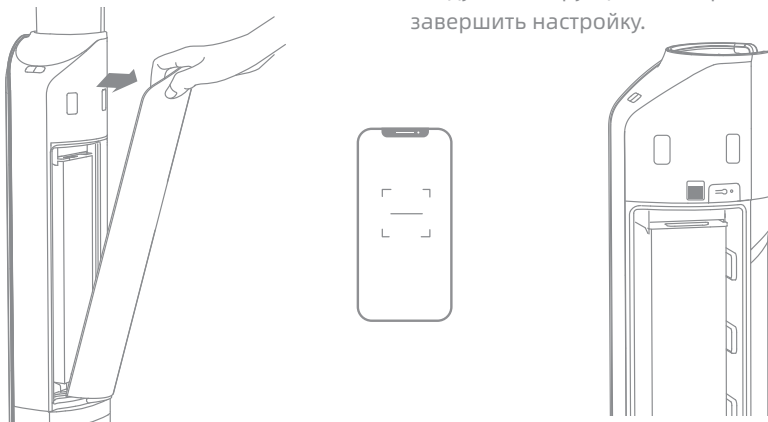
- По умолчанию пылесос работает в режиме автоматического сбора пыли. Для переключения в ручной режим сбора пыли снимите пылесос с узла пылеудаления, затем нажмите и удерживайте кнопку сбора пыли в течение 5 секунд. После успешного переключения режима кнопка сбора пыли мигнет зеленым пять раз. Нажмите и удерживайте кнопку сбора пыли в течение 5 секунд еще раз, чтобы вернуться к автоматическому сбору пыли.
- Если во время уборки мешок для сбора пыли заполнится или будет закупорен воздуховод, узел пылеудаления завершит очередной этап процесса и прекратит работу, поскольку больше не сможет собирать пыль.
- Если в контейнере для пыли скопилось много мусора, повторите процесс сбора пыли несколько раз — это улучшит результаты уборки.

Порядок использования

Подключение к приложению

1. Снимите крышку узла пылеудаления. Отсканируйте QR-код или найдите «Dreamehome» в магазине приложений, чтобы загрузить приложение Dreamehome.

2. Убедитесь, что узел пылеудаления включен. Откройте приложение Dreamehome, нажмите «Scan to Connect» (Отсканируйте для подключения), затем отсканируйте QR-код устройства. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.



Индикатор состояния Wi-Fi

Мигает синим: Подключение к Wi-Fi

Постоянно горит синим: Wi-Fi подключен

Постоянно горит оранжевым: Ошибка подключения к Wi-Fi

Примечание.

- Поддерживаются только сети Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Чтобы сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2 и следуйте инструкциям приложения.
- В связи с обновлениями приложения интерфейс может немного отличаться. Следуйте инструкциям в приложении.

Порядок использования

RU

Использование различных принадлежностей

Универсальная щётка с подсветкой

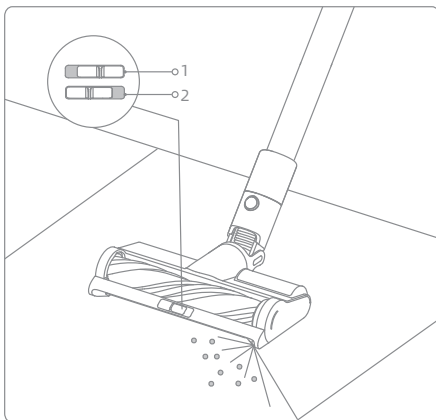
Подходит для чистки твердого пола, мрамора, плитки, ковров с низким и средним ворсом и т. д.

При использовании устройства на детских игровых ковриках, коврах или для уборки кофейных зерен, попкорна и других гранул включите выключатель на щетке.

При чистке плитки, деревянных полов или других твердых поверхностей выключите выключатель.

1. Вкл.

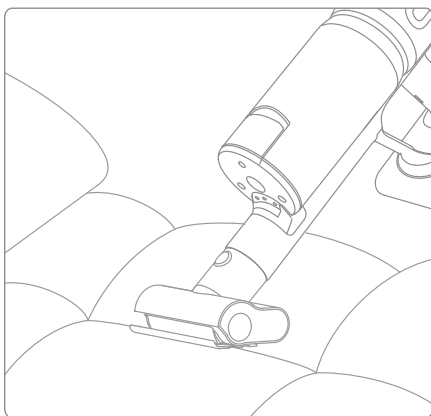
2. Выкл.



Электрическая мини-щетка

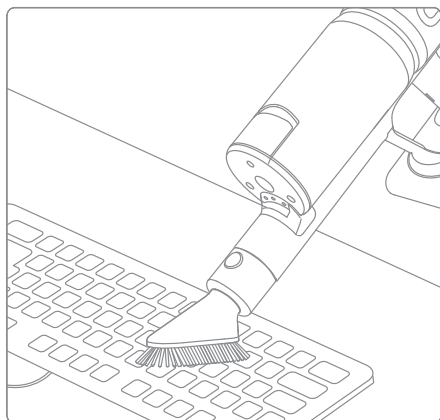
Используется для уборки грязи, шерсти животных и других стойких загрязнений на диване, матрасе и других тканевых поверхностях.

Примечание: не рекомендуется пылесосить хрупкие и деликатные поверхности, например, шелк.



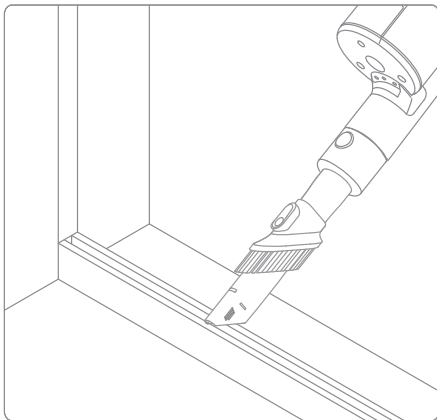
Мягкая щетка для удаления пыли

Подходит для чистки пылесосом ЖК-дисплеев, клавиатур, абажуров, штор, ставней и других поверхностей хрупких предметов.



Комбинированная насадка

Подходит для чистки щелей, углов дверей и окон, лестниц и других труднодоступных мест.

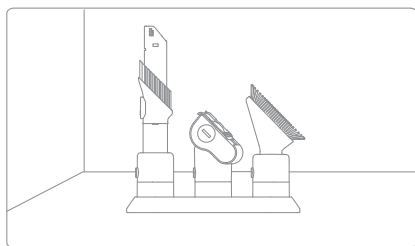


Порядок использования

Использование различных принадлежностей

Хранилище аксессуаров

Мягкую щетку для удаления пыли, комбинированную насадку и электрическую мини-щетку, когда они не используются, можно поместить в хранилище аксессуаров.



Примечание.

- В случае застревания какой-либо вращающейся части пылесос может автоматически отключиться. Удалите все застрявшие посторонние предметы, после чего продолжите использование устройства.
- При перегреве аккумуляторной батареи пылесос автоматически отключается. Подождите, пока температура аккумулятора вернется к нормальному значению, затем возобновите использование устройства.

Советы:

- Всегда используйте только оригинальные детали, чтобы ваша гарантия не была аннулирована.
- Если фильтр или насадка засорены, пылесос перестанет работать вскоре после включения. Прочистите трубку, чтобы восстановить работоспособность устройства.
- Перед очисткой контейнера для пыли убедитесь, что вилка отсоединена, а кнопка режима ожидания пылесоса находится в выключенном положении.
- Если пылесос не используется продолжительное время, полностью зарядите его, отсоедините кабель питания от сети, извлеките аккумулятор и оставьте пылесос на хранение в прохладном месте с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте его не реже одного раза в 3 месяца.

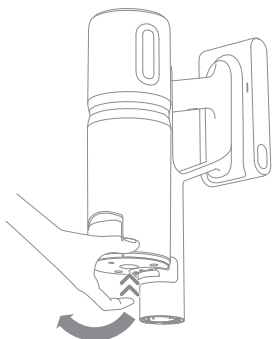
Уход и обслуживание

Чистка пылесоса

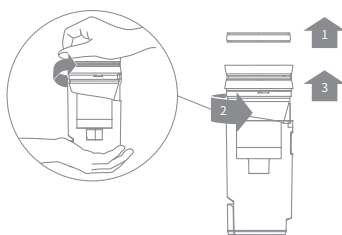
Протирайте пылесос мягкой сухой тканью.

Очистка контейнера для пыли, фильтра предварительной очистки и циклонного блока

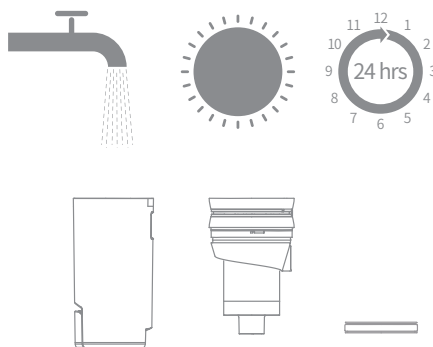
1. Нажмите кнопку отсоединения контейнера для пыли и выньте его из пылесоса.



2. Сначала извлеките фильтр предварительной очистки, а затем поверните циклонную систему и снимите ее.



3. Тщательно промойте циклонный блок, фильтр предварительной очистки и контейнер для пыли. После промывки высушите их на воздухе в течение минимум 24 часов.



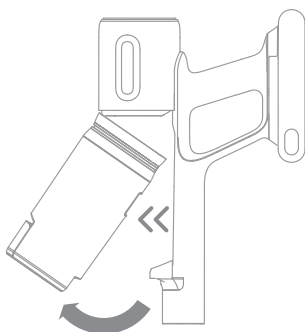
Примечание.

- При необходимости очищайте контейнер для пыли.
- Рекомендуется чистить циклонную систему и фильтр предварительной очистки не реже, чем через каждые 3-4 месяца.

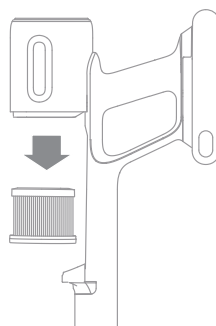
Уход и обслуживание

Очистка фильтра

1. Снимите контейнер для пыли, как показано на рисунке.



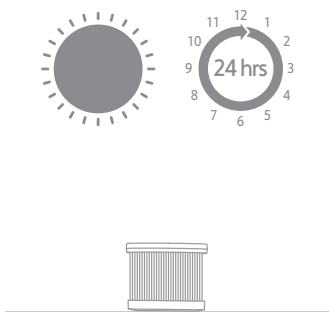
2. Извлеките фильтр из пылесоса, потянув его вниз в направлении, показанном на рисунке.



3. Промойте фильтр, поворачивая его на 360°. Слегка постучите по фильтру несколько раз, чтобы удалить застрявший в нем мусор.



4. Дайте фильтру высохнуть на воздухе в течение 24 часов.

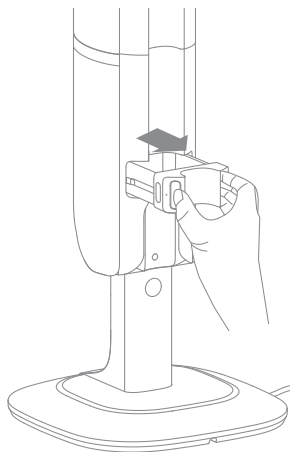


Примечание.

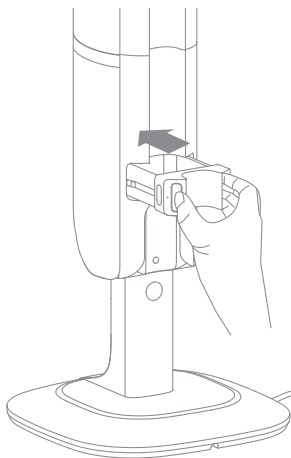
- Для промывки фильтра используйте только чистую воду. Запрещается использовать чистящее средство.
- Не пытайтесь чистить фильтр щеткой или пальцами.
- Рекомендуется очищать фильтр через каждые 4-6 месяцев.

Замена фильтра воздуховыпускного отверстия

1. Снимите фильтр воздуховыпускного отверстия, как показано на рисунке.



2. Установите новый аккумуляторный блок.



Примечание.

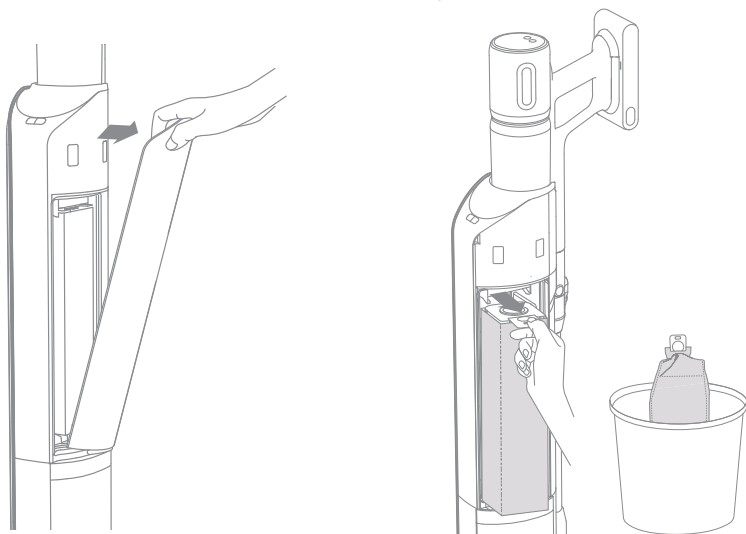
- Фильтр воздуховыпускного отверстия не предназначен для мытья.
- Рекомендуется менять фильтр через каждые 4-6 месяцев.

Уход и обслуживание

Замена мешка для сбора пыли

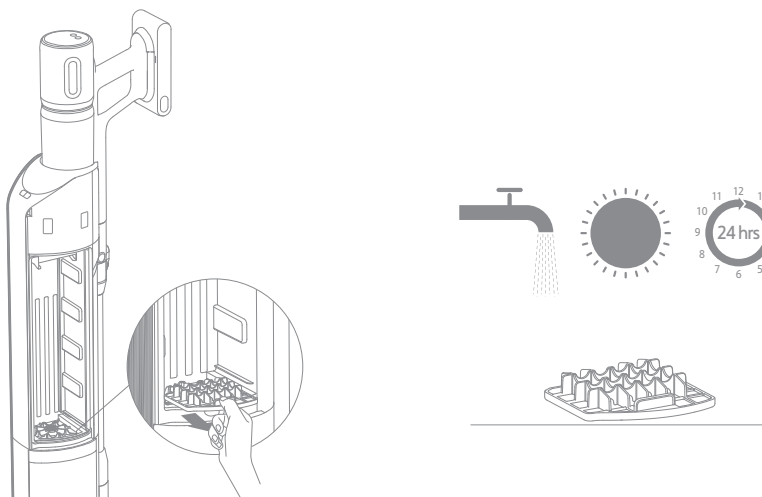
Если индикатор состояния сбора пыли мигает оранжевым, это означает, что мешок для сбора пыли заполнился и его необходимо заменить на новый.

1. Снимите крышку узла пылеудаления.
2. Извлеките мешок для сбора пыли и выбросьте его.

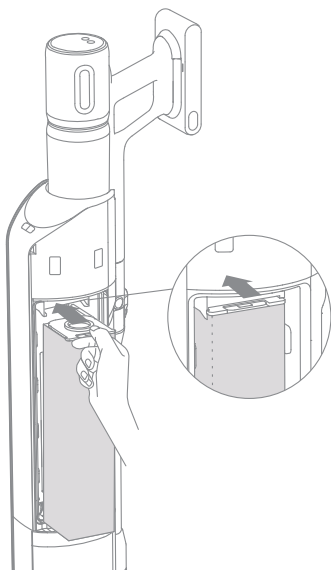


Примечание. Если потянуть наружу ручку мешка для сбора пыли, мешок закроется — это предотвратит случайное выпадение пыли и мусора.

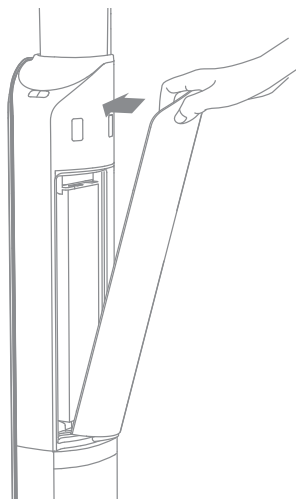
3. Если фильтр загрязнился, промойте его водой. Затем разместите его в хорошо проветриваемом месте не менее чем на 24 часа, чтобы он полностью высох.



4. Установите новый мешок для сбора пыли, вставив ручку мешка в паз.



5. Установите крышку узла пылеудаления на место.

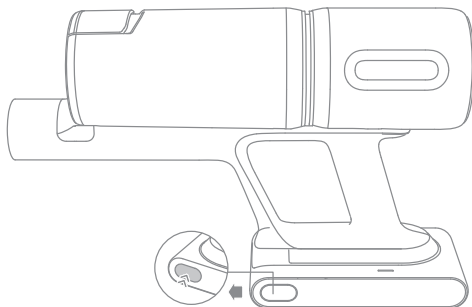


Примечание. Рекомендуется менять мешка для сбора пыли каждые три месяца. Если мешок для сбора пыли заполнен, индикатор мигает оранжевым.

Замена аккумуляторного блока

В пылесосе установлен съемный перезаряжаемый литий-ионный аккумуляторный блок, имеющий ограниченное количество циклов перезарядки. После длительного использования аккумуляторный блок может перестать держать зарядку. Это означает, что срок службы аккумуляторного блока истек и его необходимо заменить.

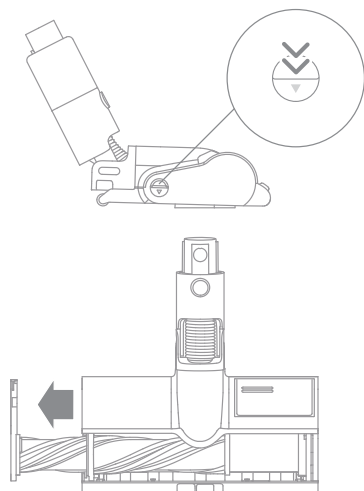
1. Нажмите на кнопку отсоединения аккумуляторного блока и сдвиньте блок в сторону, чтобы извлечь его.
2. Установите новый аккумуляторный блок.



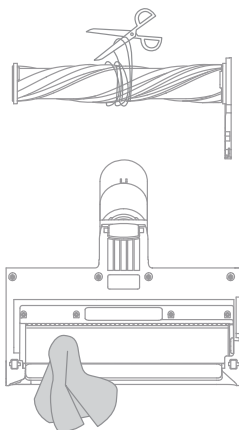
Уход и обслуживание

Очистка универсальной щётки с подсветкой

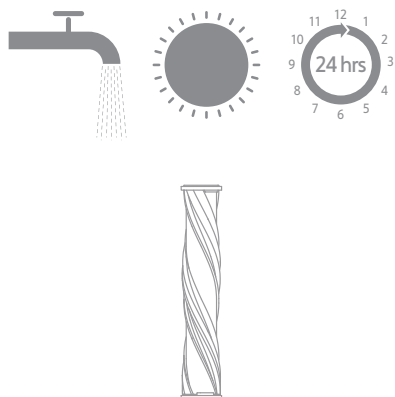
1. Как показано на рисунке, нажмите кнопку отсоединения щетки-ролика и извлеките щетку-ролик из паза.



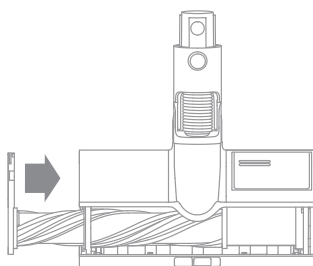
2. Ножницами перережьте волосы, нитки и волокна, застрявшие на щетке-ролике. Вытрите пыль с паза и прозрачной крышки сухой тканью или бумажным полотенцем.



3. Если щетка-ролик загрязнена, промывайте ее чистой водой, пока она не станет чистой. Затем оставьте щетку-ролик в вертикальном положении минимум на 24 часа до полного высыхания.



4. После высыхания щетки-ролика установите ее на место, следуя инструкции по разборке в обратном порядке.

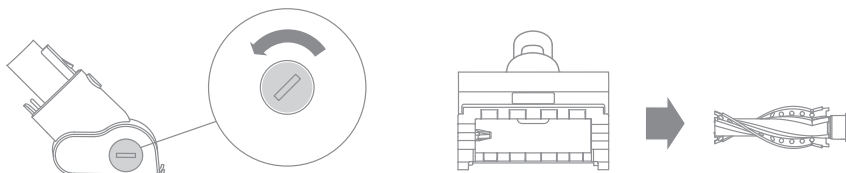


Очистка электрической мини-щетки

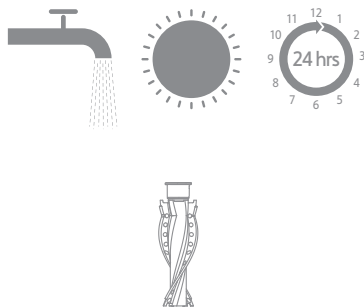
Примечание. Его рекомендуется очищать после каждого использования.

1. С помощью монеты (см. рисунок) поверните фиксатор против часовой стрелки так, чтобы раздался щелчок.

2. После разблокировки электрической мини-щеткой снимите щетку-ролик, затем промойте и очистите ее.



3. Оставьте щетку-ролик в вертикальном положении в хорошо вентилируемом месте минимум на 24 часа до полного высыхания.



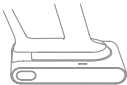
Часто задаваемые вопросы

Если пылесос не работает должным образом, используйте для решения проблемы приведенную ниже таблицу.

Неисправности	Возможные причины	Решения
Пылесос не работает.	Устройство разрядилось или уровень заряда низкий.	Полностью зарядите пылесос, после чего возобновите его использование.
	Из-за засора включился режим защиты от перегрева.	Очистите всасывающее отверстие или воздуховод. Подождите, пока пылесос остынет, затем вновь включите его.
	Всасывающее отверстие или воздуховод заблокированы.	Устраните блокировку всасывающего отверстия или воздуховода.
Низкая эффективность всасывания.	Контейнер для пыли заполнен и (или) блок фильтра засорен.	Опорожните контейнер для пыли и (или) очистите блок фильтра.
	Насадка засорена.	Удалите засор из насадки.
Двигатель издает странный шум.	Основное всасывающее отверстие или удлинитель заблокированы.	Удалите засор из основного всасывающего отверстия или удлинителя.
Индикатор заряда аккумулятора не загорается во время зарядки.	Пылесос неправильно установлен на узле пылеудаления.	Убедитесь, что зарядные контакты пылесоса совпадают с контактами на узле пылеудаления.
	Аккумулятор заряжается и автоматически переключается в спящий режим.	Пылесос работает нормально.
	Проблема остается после проверки двух описанных выше вариантов.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для выполнения ремонта.
Слишком медленная зарядка.	Температура аккумуляторной батареи слишком низкая или слишком высокая.	Подождите, пока температура аккумулятора вернется к нормальному значению, затем перезарядите его.
Светодиод подсветки щетки не работает.	Светодиод поврежден.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для выполнения ремонта.
Индикатор состояния сбора пыли постоянно горит оранжевым.	Мешок для сбора пыли не установлен или установлен неправильно.	Перед началом сбора пыли убедитесь, что мешок для сбора пыли находится на месте и правильно установлен.
Индикатор состояния сбора пыли мигает оранжевым.	Мешок для сбора пыли заполнен или закупорен воздуховод.	Замените мешок для сбора пыли на новый или очистите воздуховод. Затем нажмите и удерживайте кнопку сбора пыли в течение 3 секунд для устранения неполадки.

Сопряжение не удалось	Неверный пароль Wi-Fi	Введите правильный пароль Wi-Fi.
	Использование сети 5 ГГц или корпоративного маршрутизатора	Переключитесь на сеть 2,4 ГГц. Сети 5 ГГц и корпоративные маршрутизаторы не поддерживаются.
	Слабый сигнал Wi-Fi	Переместите узел пылеудаления ближе к маршрутизатору.
	Узел пылеудаления не находится в режиме сопряжения	Перезапустите приложение и повторите шаги по сопряжению.

Индикатор состояния аккумулятора

Состояние	Возможные причины	Решения	
После включения пылесоса индикатор горит красным светом.	Аккумуляторный блок поврежден.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для выполнения ремонта.	
Во время использования пылесоса индикатор мигает белым светом.	Разряжен аккумулятор.	Вовремя производите зарядку.	
Во время зарядки аккумулятора индикатор заряда мигает красным светом.	Зарядное устройство несовместимо.	Используйте только оригинальное зарядное устройство.	

Устранение неисправностей

Если пылесос не работает должным образом, на дисплее отображается сообщение о неисправности. Ознакомьтесь с таблицей диагностики и устранения неисправностей, чтобы найти решение.

Значок неисправности	Состояние	Сообщение о неисправности	Решения
	Мигает оранжевым	Закупорен воздуховод	Проверьте, не закупорены ли контейнер для пыли, удлинитель или щетка.
	Мигает оранжевым	Щетку-ролик заклинило	Обратитесь к разделу [Очистка щетки] для удаления мусора и волос, намотавшихся на щетку-ролик.
	Постоянно горит оранжевым в течение 1 минуты, затем выключается	Истекает срок службы фильтра	Своевременно заменяйте фильтр. Затем нажмите и удерживайте кнопку режима ожидания в течение 5 секунд, чтобы выполнить сброс настроек фильтра.
	Мигает красным	Предупреждение о высокой температуре	Подождите, пока температура двигателя не опустится до нормы.
Если на дисплее появляется код ошибки E1-E9 или F0-F6, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для выполнения ремонта.			

Технические характеристики

Пылесос			
Модель	VZV33A	Время зарядки	Около 4 ч
Номинальная мощность	550 Вт	Рабочее напряжение	28,8 В ===
Универсальная щётка с подсветкой			
Модель	VMBV		
Номинальная мощность	70 Вт	Рабочее напряжение	25 В ===
Электрическая мини-щетка			
Модель	VMMY		
Номинальная мощность	20 Вт	Рабочее напряжение	24 В ===
Узел пылеудаления			
Модель	VSBQ		
Вход	220-240 В ~ 50/60 Гц	Выход	35 В === 0,9 А
Номинальная мощность	1050 Вт		
Перезаряжаемый литий-ионный аккумуляторный блок			
Модель	V2558-8S1P-BWA	Номинальное напряжение	28,8 В ===
Рабочая емкость	2300 мАч	Номинальная емкость	2500 мАч
Энергия	66,24 Вт ч		

В литий-ионном аккумуляторном блоке содержатся опасные для окружающей среды элементы. Утилизируйте пылесос в соответствии с местными законами и правилами, действующими в стране или регионе применения. Предварительно извлеките из него аккумуляторный блок.

При извлечении аккумулятора устройство должно быть отсоединено от источника питания. Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Запрещается брать аккумуляторы в рот. При проглатывании обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.

При повреждении аккумулятора ни в коем случае не касайтесь его, так как из него может вытечь электролит. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Вытекший из аккумулятора электролит может стать причиной раздражения и ожогов.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Все устройства с символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Гарантийное обязательство

1. Компания Dreame отвечает перед потребителем за любое несоответствие в отношении материалов и изготовления, которое невозможно обнаружить при совершении покупки.

2. Гарантийный срок: обратитесь за дополнительной информацией в центр обслуживания потребителей. Если на территории, где находится потребитель, действуют иные правила, то они имеют преимущественную силу.

3. Данная гарантия неприменима в следующих случаях:

a) Проблемы, возникшие вследствие небрежности, а также из-за несоблюдения указаний, предоставленных компанией Dreame, при эксплуатации и установке данного изделия.

b) Вскрытие данного изделия и/или внесение в него изменений организациями или лицами, не получившими на это специальное разрешение компании Dreame.

c) Повреждения, возникшие по случайным причинам и (или) вследствие халатности со стороны потребителя, особенно в отношении внешних деталей.

d) Детали, подверженные износу, но не имеющие производственных дефектов.

e) Отсутствие документа (квитанции, счета-фактуры или иного документа), подтверждающего дату покупки устройства.

f) Модель и/или номер изделия в документе о покупке не соответствуют модели и/или номеру, указанным на данном изделии.

4. Отсканируйте QR-код на гарантийном талоне, чтобы получить контактные данные центра послепродажного обслуживания.

5. Послепродажное обслуживание (включая гарантию качества) в иных регионах относится исключительно к локальной версии изделий Dreame. Обратитесь за поддержкой в центр послепродажного обслуживания, находящийся в регионе происхождения данной версии изделия.

Safety Instructions

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

Warning—To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, make sure that the lithium battery and supply cord are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or supply cord is damaged.
- The brush heads, battery, metal connector pin, and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by rotating parts, turn off the vacuum before cleaning the brush heads. The brush heads, dust compartment and filter must all be properly installed before using the vacuum.
- **WARNING:** Only use the original dust-removal hub. Never use an unoriginal one, as this may cause the lithium battery to catch fire.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the machine. Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and rotating parts. Do not point the extension rod, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.

- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not rest the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged from being knocked over or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.
- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Make sure the vacuum is unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original dust-removal hub (Model VCBQ). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Only use the approved battery type (Model V2558-8S1P-BWA). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C /32°F or above 40°C /104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C /32°F and below 40°C /104°F.
- This product is designed for home use only.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



Read operator's manual



Detachable supply unit



For indoor use only



Class II equipment



time-lag miniature fuse-link

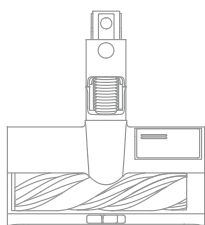
where T3.15A is the symbol for the time/current characteristic

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

EN

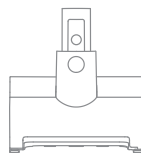
Accessories



Illumination Omni-Brush



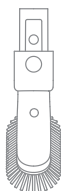
Combination Tool



Motorized Mini-Brush



Dust-Removal Hub



Soft Dusting Brush



Bendable Extension Rod



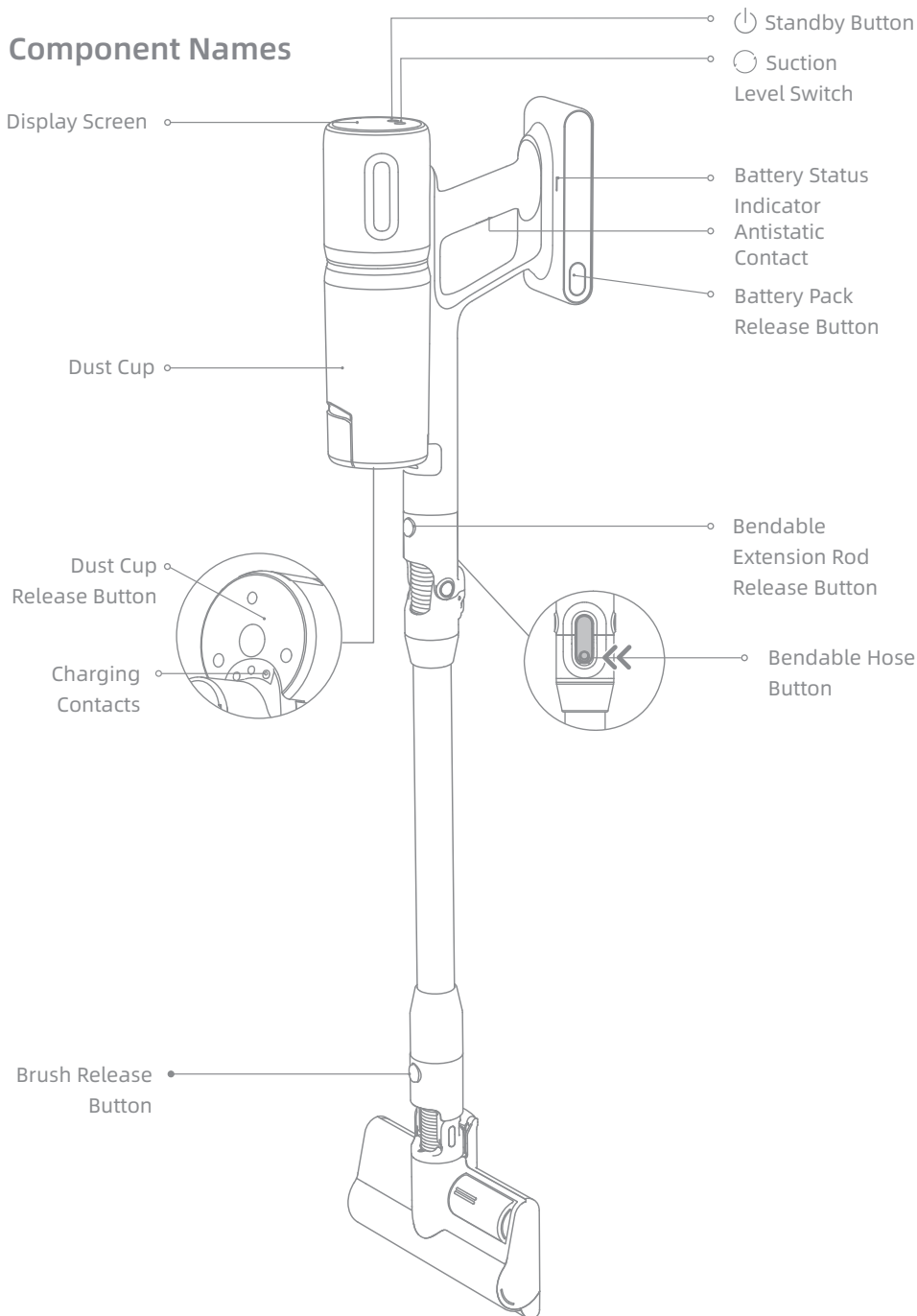
Dust Collection Bag
(x1 pre-installed, x1 stored
in the packaging box)



Accessory Mount

Product Overview

Component Names

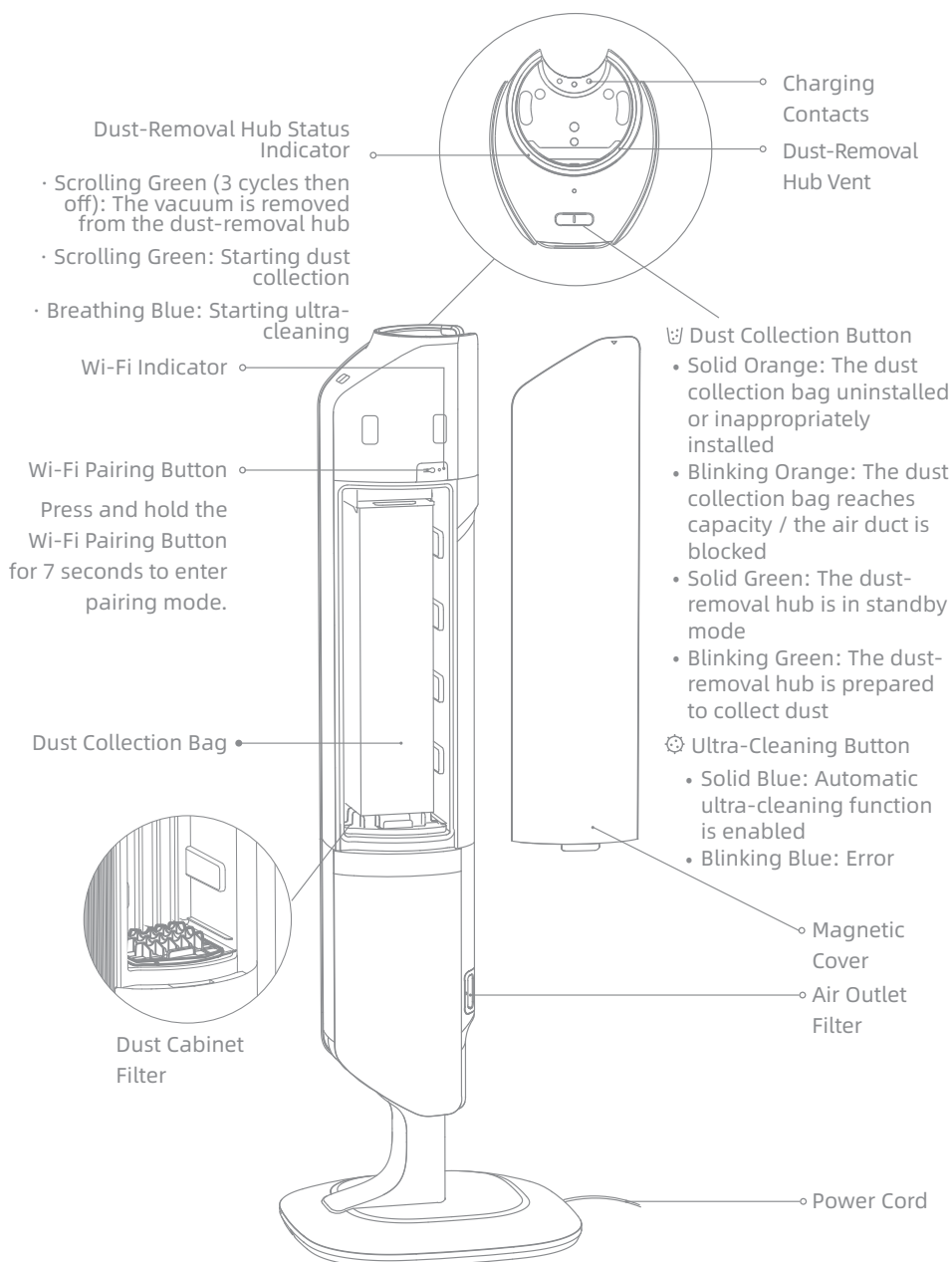


Note: The illustrations in this manual are indicative only. The actual product may differ.

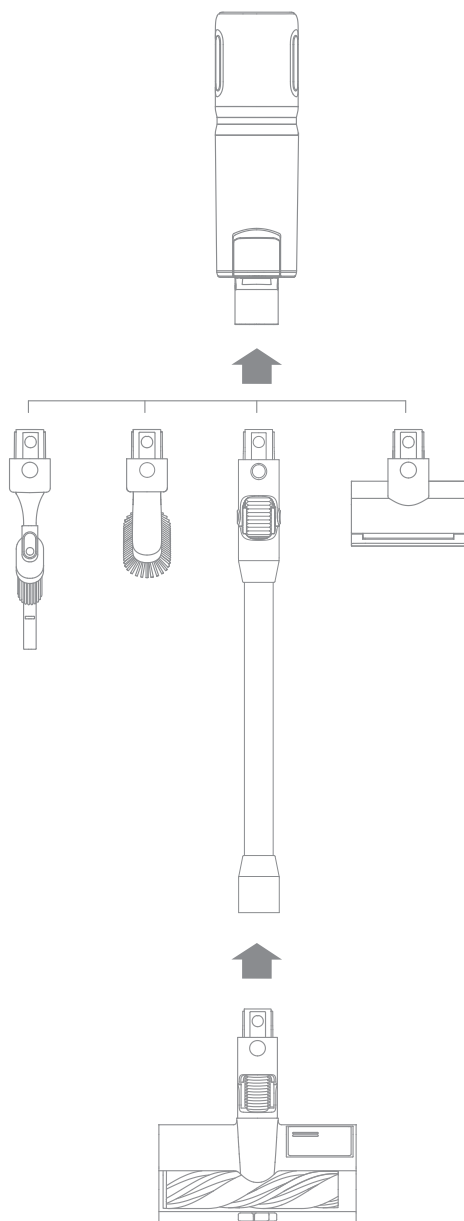
Product Overview

EN

Dust-Removal Hub



Note: The auto-empty duration can be set to 10 s or 20 s in the App.



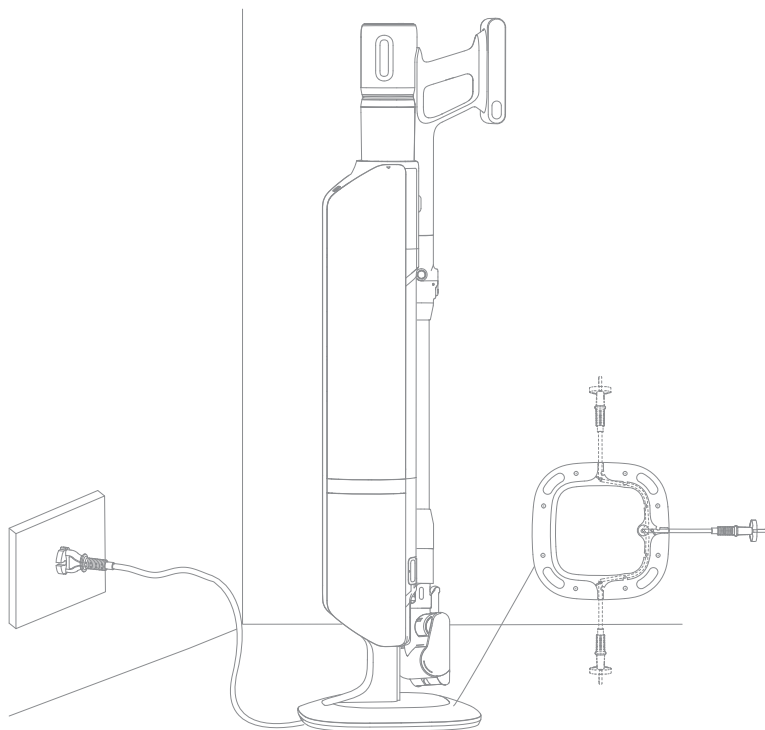
Note:

- It is not recommended to use the motorized mini-brush with the extension rod.
- Please install the accessories according to the actual cleaning needs.

Charging

Charging with the Dust-Removal Hub

Place the dust collection station near a power supply and connect the power cord. Align the vent of the dust cup with the dust-removal hub to position the vacuum. Fully charge the vacuum before first use.



Charging

Note:

- Fully charge the vacuum before using it for the first time. This will take about 4 hours. Vacuuming at Turbo mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for over 30 minutes before charging it.
- The vacuum cannot be used while charging.
- When the vacuum is not in use, it can be placed on the dust-removal hub.
- The outlet of the power cord can be adjusted according to users' needs.

Charging

Battery Status Display

Battery Status Indicator

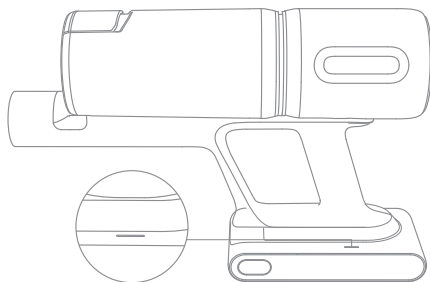
☀️ Blinking white ○ Solid white ● Off

Charging

- Fully charged
- ☀️ Charging
- Standby Mode

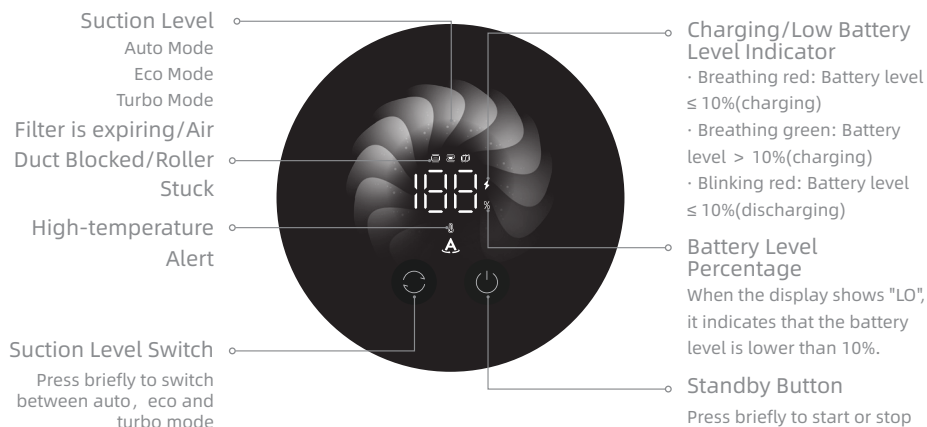
Display Screen

The number on the display screen represents the current battery level in a percentage during charging. When the number becomes 100, the battery is fully charged.



How to Use

Display Screen



Note:

- If there is no operation for more than 15 seconds, the screen will turn off, and the main interface will be displayed when it is turned on again.
- If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.
- When any cleaning mode stops, the vacuum cleaner will default to auto mode when it is restarted. The device defaults to auto mode.

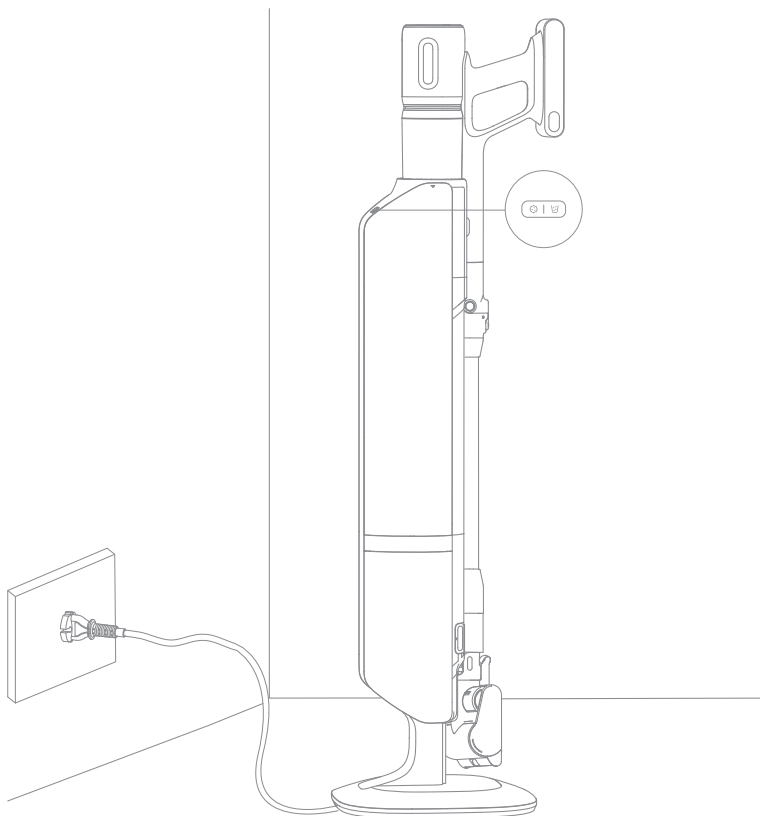
How to Use

Starting Dust Collection

Align the vent of the dust cup with the dust-removal hub to position the vacuum. The dust-removal hub will start dust collection automatically. Briefly press the dust collection button  to stop or restart the dust collection.

Starting Ultra-Cleaning

When the ultra-cleaning button  is solid blue, the dust-removal hub will automatically start ultra-cleaning after dust collection. Press and hold the ultra-cleaning button  for 5 seconds to turn it off.



Note:

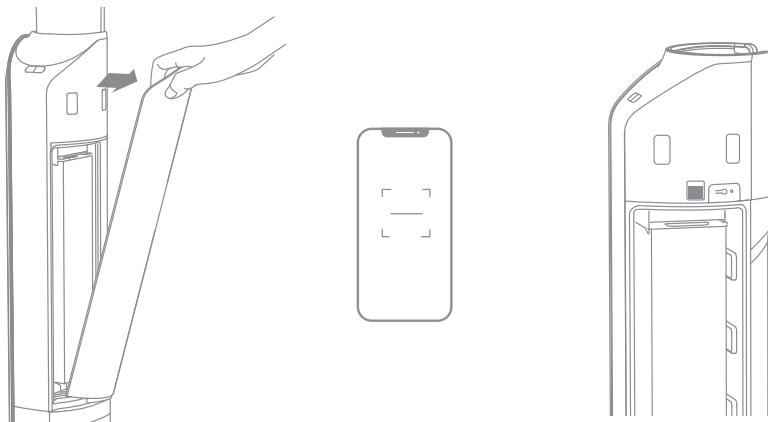
- The vacuum defaults to automatic dust collection. To switch to manual dust collection, remove the vacuum from the dust-removal hub and press and hold the dust collection button for 5 seconds. The dust collection button will blink green five times to indicate a successful switch. Press the dust collection button for 5 seconds again to switch back to automatic dust collection.
- If the dust collection bag reaches capacity or the air duct is blocked during the dust collection process, the dust-removal hub will stop working after the process is completed and cannot collect dust again.
- If there is a lot of garbage in the dust cup, please perform the dust collection process several times to achieve better cleaning results.

How to Use

Connect to the App

1. Remove the cover of the dust-removal hub. Scan the QR code, or search “Dreamehome” in the app store to download the Dreamehome App.

2. Ensure the dust-removal hub is powered on. Open the Dreamehome App, tap Scan to Connect, then scan the device QR code. Follow the on-screen instructions to complete setup.



Wi-Fi Indicator Status

Blinking Blue: Connecting to Wi-Fi

Solid Blue: Wi-Fi Connected

Solid Orange: Wi-Fi Connection Error

Notes:

- Supports 2.4 GHz Wi-Fi networks only.
- To reset Wi-Fi, repeat Step 2 and follow the App instructions.
- Due to App updates, the interface may differ slightly. Follow the instructions in the App.

How to Use

Using Different Accessories

Illumination Omni-Brush

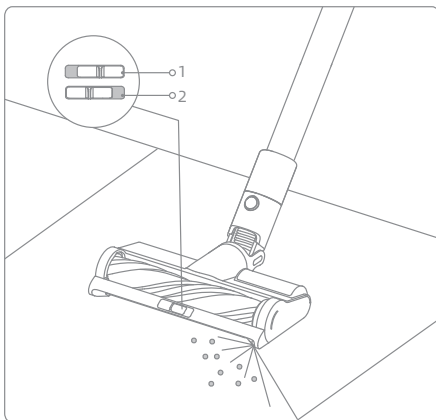
Suitable for cleaning hard floor, marble, tile, low and medium pile carpet and more.

When using on baby play mats, carpets or for vacuuming coffee beans, pop corn and other pellets, turn on the switch on the brush.

When vacuuming on tiles, wooden floors or other hard surfaces, turn off the switch.

1. on

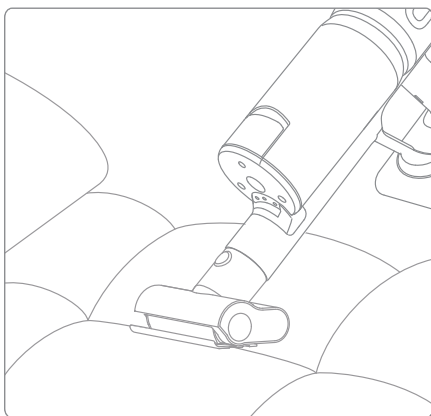
2. off



Motorized Mini-Brush

For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces.

Note: It is not recommended to vacuum on fragile surfaces, such as silk.

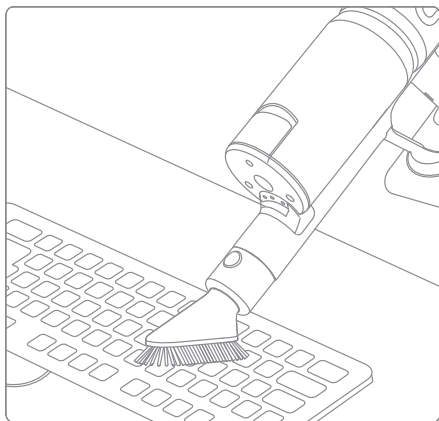


How to Use

Using Different Accessories

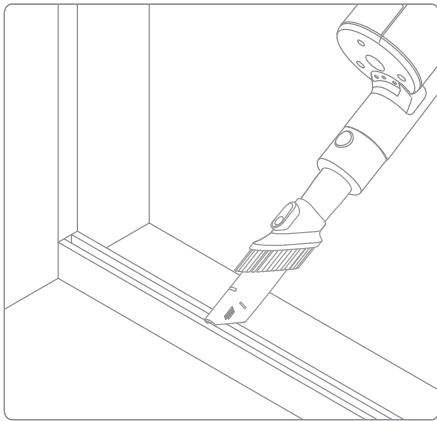
Soft Dusting Brush

Suitable for vacuuming on LCDs, keyboards, lampshades, curtains, shutters and other surfaces of fragile objects.



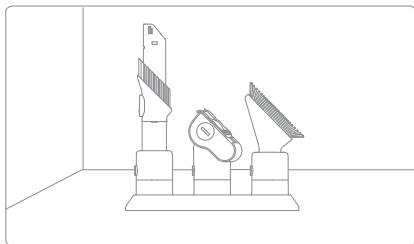
Combination Tool

Suitable for vacuuming cracks, corners of doors and windows, stairs, and other hard-to-reach places.



Accessory Mount

The soft dusting brush, combination tool and motorized mini-brush can be placed on the accessory mount when not in use.



Note:

- If any rotating part becomes stuck, the vacuum may shut off automatically. Remove any trapped foreign objects, then resume use.
- When the battery becomes overheated, the vacuum will automatically shut off. Wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.

Care & Maintenance

Tips:

- Always use genuine parts to keep your warranty from being void.
- If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum will stop working shortly after being turned on. Clear the tube to restore functionality.
- Before cleaning the dust cup, please confirm that the plug is disconnected and keep the vacuum's standby button in the off position.
- If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power cord, remove the battery, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the battery at least once every three months.

Care & Maintenance

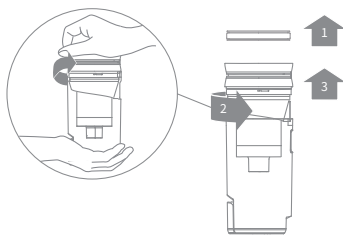
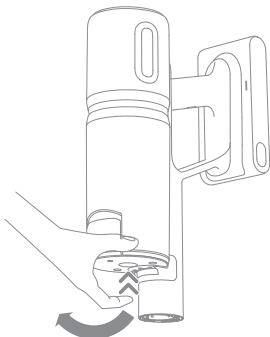
Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.

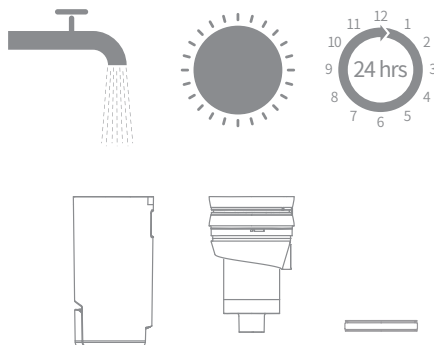
Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

1. Press the dust cup release button and remove it from the vacuum.

2. Remove the pre-filter first, and then rotate the cyclone system to lift it out.



3. Rinse the cyclone assembly, pre-filter, and dust cup until they are clean. After washing, air dry for at least 24 hours.



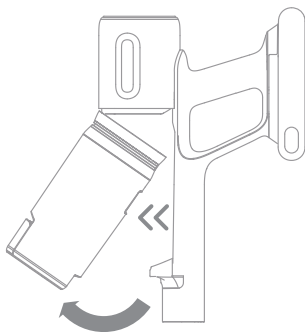
Note:

- Please clean the dust cup as needed.
- It is recommended to clean the cyclone system and pre-filter at least once every 3 to 4 months.

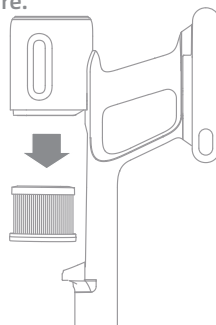
Care & Maintenance

Cleaning the Filter

1. Remove the dust cup as shown in the figure.



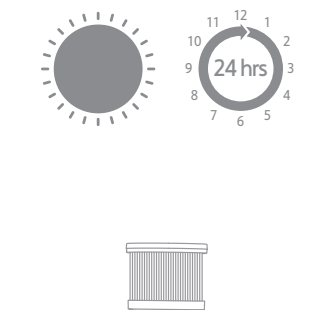
2. Remove the filter from the vacuum by pulling it down in the direction shown in the figure.



3. Rinse the filter with rotating it 360°. Lightly tap the filter several times to remove any debris caught in it.



4. Allow the filter to air dry for 24 hours.

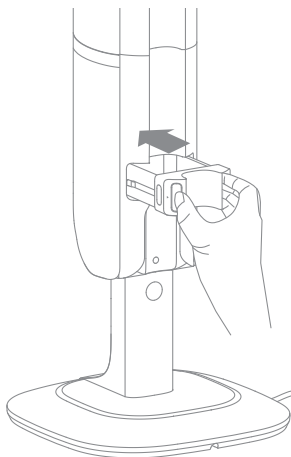
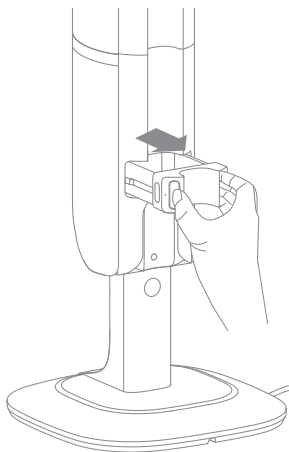


Note:

- Only use clean water to wash the filter. Do not use detergent.
- Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.
- It is recommended to clean the filter once every 4 to 6 months.

Replacing the Air Outlet Filter

1. Remove the air outlet filter as shown in the figure.
2. Install a new one.



Note:

- The air outlet filter is non washable.
- It is recommended to replace the filter once every 4 to 6 months.

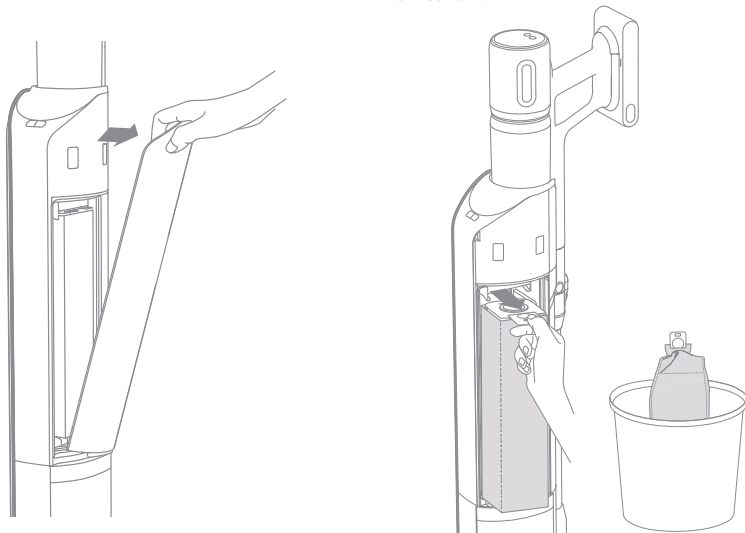
Care & Maintenance

EN

Replacing the Dust Collection Bag

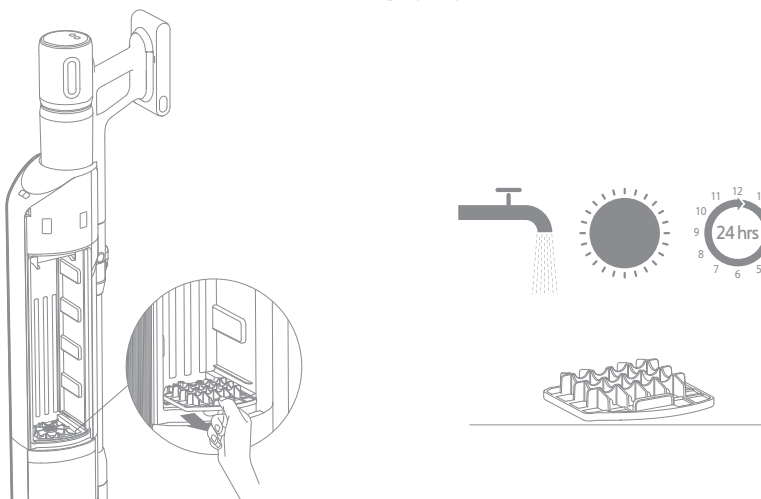
When the dust collection status indicator blinks orange, it means that the dust collection bag reaches capacity and needs to be replaced with a new one.

1. Take off the dust-removal hub cover.
2. Pull out the dust collection bag and discard it.



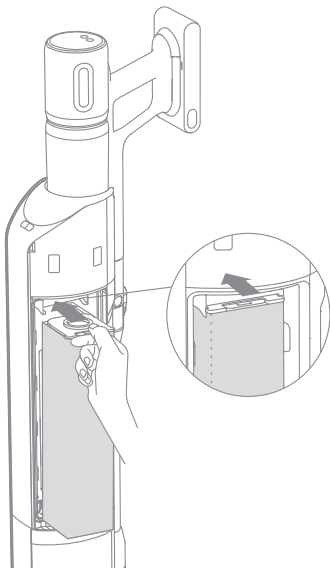
Note: Pulling outwards on the handle of the dust collection bag will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

3. When the filter is dirty, rinse it with water. Then place it in a well-ventilated place for at least 24 hours to make sure it is thoroughly dry.



Care & Maintenance

4. Install a new dust collection bag by inserting the bag handle into the card slot.



5. Install back the dust-removal hub cover.

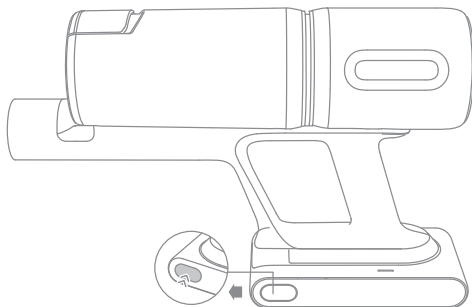


Note: It is recommended to replace the dust collection bag every three months. If the dust collection bag reaches capacity, the indicator blinks orange.

Replacing the Battery Pack

The vacuum contains a removable rechargeable lithium-ion battery pack which has a limited number of recharge cycles. After extended use, the battery pack may no longer hold a charge. If this happens, it means the battery pack has reached the end of its life cycle and needs to be replaced.

1. Press down the battery pack release button and slide the battery pack to remove it.
2. Install the new battery pack.

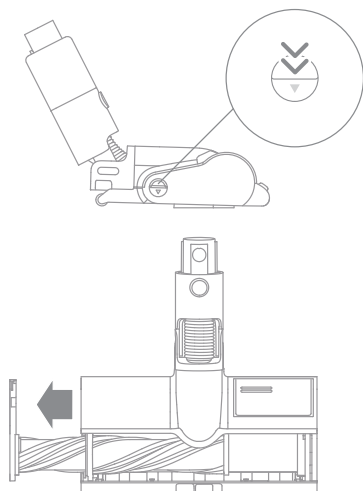


Care & Maintenance

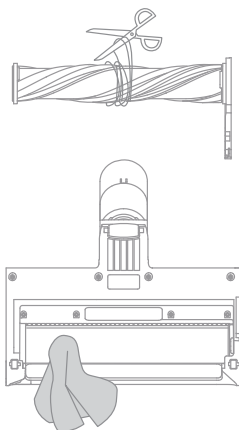
EN

Cleaning the Illumination Omni-Brush

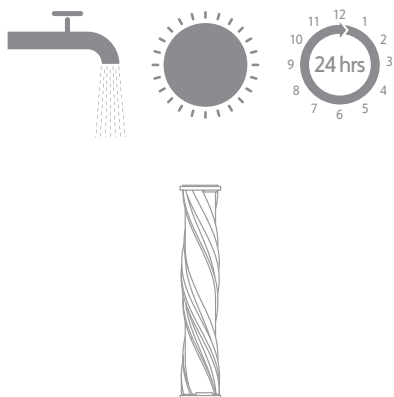
1. As shown in the picture, press the brush roller release button to remove the roller from the slot.



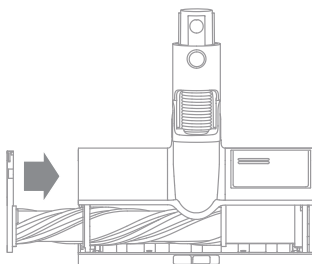
2. Use scissors to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush roller. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel.



3. When the brush roller is dirty, rinse it with clean water until it is clean. Then stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.



4. Once the brush roller is dry, reinstall it by following the disassembly steps in reverse.

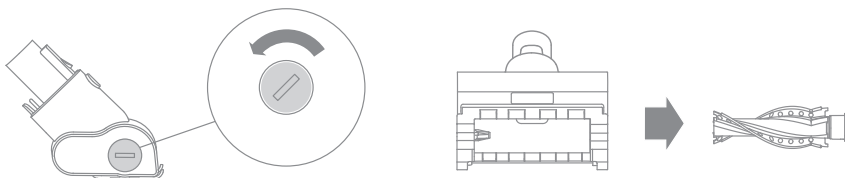


Care & Maintenance

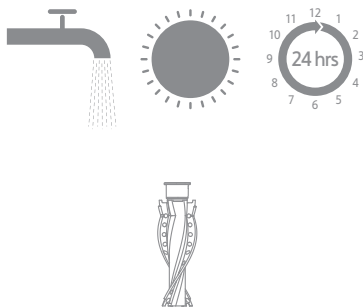
Cleaning the Motorized Mini-Brush

Note: It is recommended to clean after each use.

1. Use a coin as illustrated to rotate the lock counterclockwise until you hear a click.
2. After unlocking the motorized mini-brush, remove the brush roller, then rinse and clean it.



3. Stand the brush roller upright in a well-ventilated area for at least 24 hours until it is fully dry.

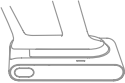


If the vacuum is not working properly, please refer to the table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
Vacuum does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge the vacuum, then resume use.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction opening or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	The suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from the suction opening or air duct.
Weak suction force.	The dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and/or clean the filter assembly.
	An attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
The motor makes a strange noise.	Main suction opening or extension rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or extension rod.
The battery indicator does not light up when charging.	The vacuum is not properly placed on the dust-removal hub.	Make sure that the charging contact of the vacuum is aligned with that of the dust-removal hub.
	The battery is charged and switches to Sleep Mode automatically.	The vacuum runs normally.
	The problem persists after ruling out the above two possibilities.	Please contact the after-sales department for maintenance.
Charging too slow.	The battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery temperature returns normal, and then recharge.
LED light of the brush does not work.	LED light is damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.
The dust collection status indicator is solid orange.	The dust collection bag is uninstalled or inappropriately installed.	Before dust collecting starts, confirm that the dust collection bag has been installed or installed in place.
The dust collection status indicator is blinking orange.	The dust collection bag reaches capacity or the air duct is blocked.	Replace a new dust collection bag or clean the air duct. Then press and hold the dust collection button for 3s to troubleshoot the problem.

Pairing Failed	Incorrect Wi-Fi Password	Enter the correct Wi-Fi password.
	Using a 5 GHz Network or Enterprise Router	Switch to a 2.4 GHz network. 5 GHz networks and enterprise routers are not supported.
	Weak Wi-Fi Signal	Move the dust-removal hub closer to the router.
	Dust-Removal Hub Not in Pairing Mode	Restart the App and repeat the pairing steps.

Battery Status Indicator

Status	Possible Causes	Solutions	
The indicator is solid red after turning on the vacuum.	Battery pack is damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.	
The indicator blinks white when using the vacuum.	Out of Battery.	Please charge in time.	
The battery indicator blinks red when charging the vacuum.	The charger is incompatible.	Please use the original charger.	

Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Status	Error Message	Solutions
	Blinking orange	Air duct blocked	Check whether the dust cup, extension rod, or brush is blocked.
	Blinking orange	Brush roller stuck	Refer to the [Cleaning the Brush] section to clean the debris and hair tangled on the brush roller.
	Solid orange for 1 min, then off	Filter is expiring	Please replace the filter in time. Then press the standby button for 5 seconds to reset the filter.
	Blinking red	High-temperature alert	Please wait until the motor temperature returns normal.
If an error code from E1 to E9 or from F0 to F6 appears on the display screen, please contact the after-sales service team.			

Specifications

Vacuum Cleaner			
Model	VZV33A	Charging Time	approximately 4 hours
Rated Power	550W	Rated Voltage	28.8V ===
Illumination Omni-Brush			
Model	VMBB		
Rated Power	70W	Rated Voltage	25V ===
Motorized Mini-Brush			
Model	VMMY		
Rated Power	20W	Rated Voltage	24V ===
Dust-Removal Hub			
Model	VCBQ		
Input	220V-240V ~ 50/60Hz	Output	35V === 0.9A
Rated Power	1050W		
Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack			
Model	V2558-8S1P-BWA	Nominal Voltage	28.8V ===
Rated Capacity	2300mAh	Nominal Capacity	2500mAh
Energy	66.24Wh		

The lithium-ion pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.

Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Warranty

1. Dreame is liable to the consumer for any lack of conformity in material or workmanship not detectable at the time of the purchase.
2. Warranty period: please refer to the customer service office for more information. If the territory where the consumer is located has different regulations, local regulations prevail.
3. The warranty will not be applicable in the following cases:
 - a) Issues due to carelessness, use, or installation that does not comply with the instructions provided by Dreame.
 - b) Tampering and/or modifications of the product by entities or individuals not expressly authorized by Dreame.
 - c) Damage due to accidental causes and/or negligence on the part of the consumer, with particular reference to external parts.
 - d) Parts subject to wear that do not have manufacturing defects.
 - e) No valid purchasing document (receipt, invoice, or other) is provided to certify the date the product was purchased.
 - f) The model and/or numbers of the product on the purchase certificate is not consistent with the model and/or numbers shown on the product.
4. Please scan the QR code on the warranty card to get after-sales contact information.
5. The after-sales service (including quality warranty) in diverse regions is solely applicable to the local version of Dreame products. Please contact the after-sales service in the region where your product version originates for support.

Қауіпсіздік нұсқаулары

Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан ток соғу немесе өрт шығу сияқты оқиғалардың алдын алу үшін құрылғыны қолдану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны келешекте пайдалану үшін сақтаңыз.

Ескерту: өрт, ток соғу немесе жарақат алу қауіпін азайту үшін:

- Қауіпсіз қолдану және кез келген қауіп-қатерлердің алдын алу мақсатында, осы құрылғыны 8 жасқа толған және одан ересек балалар, шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттері, сондай-ақ басқа сезім мүшелерінің кемістігі бар, немесе тәжірибесі не білімі шектеулі адамдар ата-анасының немесе қамқоршысының қарауымен қолдана алады. Балаларға бақылаусыз құрылғыны тазалауға және күтім жасауға болмайды.
- Бұл құрылғы физикалық, сезу немесе ақыл қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдардың (атап айтқанда балалардың) қолдануына арналмаған, бірақ олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлға құрылғыны қолдануға қатысты бақылау жүргізсе немесе нұсқау берсе бұл құрылғыны қолдана алады.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін балаларға қарау қажет.
- Шаңсорғыш ойыншық емес. Балаларға осы өніммен ойнауға немесе оны қолдануына болмайды. Шаңсорғышты балалардың қасында қолдану кезінде өте сақ болыңыз. Балаларға шаңсорғышты ата-анасының немесе қамқоршысының қарауынсыз тазалауға немесе жөндеуге рұқсат бермеңіз.
- Шаңсорғышты сыртта немесе дымқыл едендердің үстінде қолданбаңыз. Шаңсорғышты тек үй-жайдың құрғақ едендерде қолданыңыз. Су қолмен шаңсорғыштың ашасын немесе басқа бөліктерін ұстамаңыз.
- Өрт, жарылыс немесе жарақат қатерін азайту үшін қолдану алдында литий аккумуляторы мен қуат сымы зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Егер литий аккумуляторы немесе қуат сымы зақымдалған болса, шаңсорғышты қолданбаңыз.
- Саптамалар, аккумулятор, темір қосқыш істік және шаңсорғыш электр тоғын өткізеді, сондықтан оларды суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Тазалаудан кейін барлық сүзгілерді міндетті түрде кептіріңіз.
- Айналатын бөлшектерден жарақат алмау үшін саптамаларды тазалау алдында шаңсорғышты өшіріңіз. Саптамалар, шаң жинағыш бөлік пен сүзгіні шаңсорғышты қолдану алдында дұрыс салу қажет.
- ЕСКЕРТУ: Тек түпнұсқа шаң босату тұғырын қолданыңыз. Ешқашан түпнұсқадан басқасын қолданбаңыз, себебі ол литий аккумуляторының тұтануына себепші болады.
- Шаңсорғышты жанармай немесе ағартқыш, аммиак, кәріз тазартқыш немесе өзге сұйықтықтар сияқты жанғыш немесе тұтанғыш сұйықтықты сорып алу үшін қолдануға болмайды.
- Шаңсорғышты шыны, шеге, бұрандалар немесе тиындар сияқты өткір немесе қатты заттарды сорып алу үшін қолдануға болмайды, себебі олар құрылғыны зақымдауы мүмкін. Шаңсорғышпен гипс қатырма сынықтарын, ошақ күлі сияқты күлді, немесе көмір, темекі тұқылдары немесе сіріңке сияқты түтіндеп немесе жанып тұрған материалдарды сорып алуға болмайды.
- Тазаланатын орынды шаңсорғышты қолдану алдында бір тексеріп шығыңыз. Саңылауларды бітеліп қалудан сақтау үшін саңылаулардан үлкенірек қағаздарды, умаждалған қағазды, пластик сынықтарын немесе өткір заттарды (шыны, шеге, бұранда, тиын т.б.) және басқа заттарды алып тастаңыз.

- шашыңызды, түймеленбеген немесе бос киімді, саусақтарыңызды және басқа дене мүшелерін шаңсорғыштың саңылауларынан және айналмалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Ұзартқыш түтікті, ұластырғыш тетікті немесе құралдарды көзіңізге немесе құлағыңызға қарай бағыттамаңыз немесе аузыңызға салмаңыз.
- Шаңсорғыштың саңылауларына ешқандай заттарды салмаңыз. Шаңсорғыштың қандай да бір саңылауы бітеліп қалса, оны қолданбаңыз. Ауа ағынын бөгейтін шаң, түк, шаш немесе басқа заттарды тазалаңыз.
- Шаңсорғышты зақымдаудан немесе өзіңізді жарақаттан сақтау үшін шаңсорғышты орындық, үстел немесе басқа тұрақсыз заттарға сүйеп қоймаңыз. Егер шаңсорғыш төңкеріліп құлағаннан зақымдалса немесе жұмысында басқа ақаулар анықталса, біздің ресми қызмет көрсету орталығымызға хабарласыңыз. Құрылғыны ешқашан өз бетіңізбен бөлшектеуге әрекеттенбеңіз.
- Нұсқаулықтағы аккумуляторды зарядтау жөніндегі барлық нұсқаулар қатаң сәйкестікте орындалуы тиіс. Аккумуляторды белгіленген температура ауқымынан тыс дұрыс қуаттамау салдарынан аккумулятор зақымдалуы мүмкін.
- Тек өндіруші ұсынған керек-жарақтарды және қосалқы бөлшектерді қолданыңыз.
- Шаңсорғышпен баспалдақтарды тазалау кезінде өте сақ болыңыз.
- Ұзақ уақыт бойы қолданылмайтын кезде немесе түрлі техникалық күтім жасау немесе жөндеу алдында шаңсорғыштың қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Осы құрылғыны сыртта, жуынатын бөлмеде немесе бассейннің айналасында орнатуға, зарядтауға немесе қолдануға болмайды.
- Өрт қауіпі туралы ескерту: Шаңсорғыштың сүзгісіне ешқандай иіссу себуге болмайды. Осындай өнімдердің құрамында жанғыш химиялық заттар бар екені мәлім, олар шаңсорғышты өрт шалуына себепші болуы мүмкін.
- тек түпнұсқа шаң босату тұғырын қолданыңыз (VCBQ үлгісі). Әйтпесе литий-ионды батарея өртенуі мүмкін.
- ЕСКЕРТУ: Аккумуляторды қайта зарядтау үшін осы құрылғымен бірге жеткізілген алмалы-салмалы қуат блогын ғана пайдаланыңыз.
- тек рұқсат етілген аккумулятор түрін (V2558-8S1P-BWA үлгісі) қолданыңыз. Әйтпесе литий-ионды батарея өртенуі мүмкін.
- Егер аккумулятордың ішіндегі материал ақса, аккумулятор суығанша және булары сейілгенше адамдарды сол аймақтан шығарыңыз.
- Қауіпті газдарды шығару үшін барынша желдету қажет және булардың теріге немесе көзге тиюінен немесе булардың деммен ішке баруынан сақтаныңыз.
- Төгілген сұйықтықты сіңіргіш материалмен сүртіп алыңыз және қалдықтарды өртеңіз.
- Аса ыстық немесе суық ортада (0°C /32°F төмен немесе 40°C /104°F жоғары) қолдануға болмайды. Сымсыз шаңсорғышты 0°C /32°F жоғары және 40°C /104°F төмен температурада қуаттаңыз.
- Бұл құрылғы үй-жайдың ішінде қолдануға арналған.
- Қуат сымының клеммалары қысқа тұйықталмауы тиіс.
- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіптің алдын алу мақсатында оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол дәрежедегі білікті мамандар ауыстыруы тиіс.



Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз



Алмалы-салмалы қуат көзі



Тек үй-жай ішінде қолдануға арналған



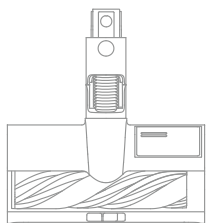
II сыныпты жабдық



уақыт кідірісі бар миниатюралық балқымалы сақтандырғыш
мұндағы T3.15A ток-уақыттық сипаттаманың таңбасы

Электрондық нұсқаулықтың толық нұсқасымен <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

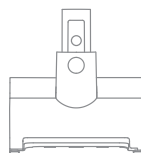
Керек-жарақтар



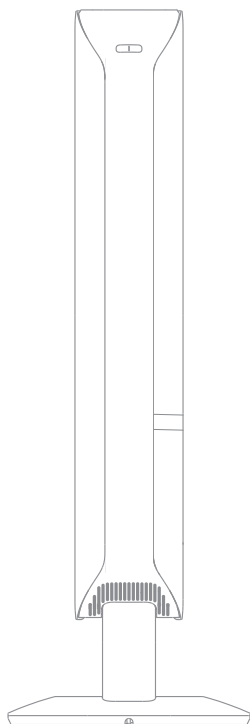
Жарық түсіретін әмбебап
қылшақ



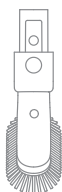
Құрама аспап



Электр мини-
қылшақ



Шаң босату тұғыры



Шаң сұртуші жұмсақ
қылшақ



Шаң жинағыш қап
(x1 алдын ала орнатылған,
x1 қаптама қорабында
сақталады)

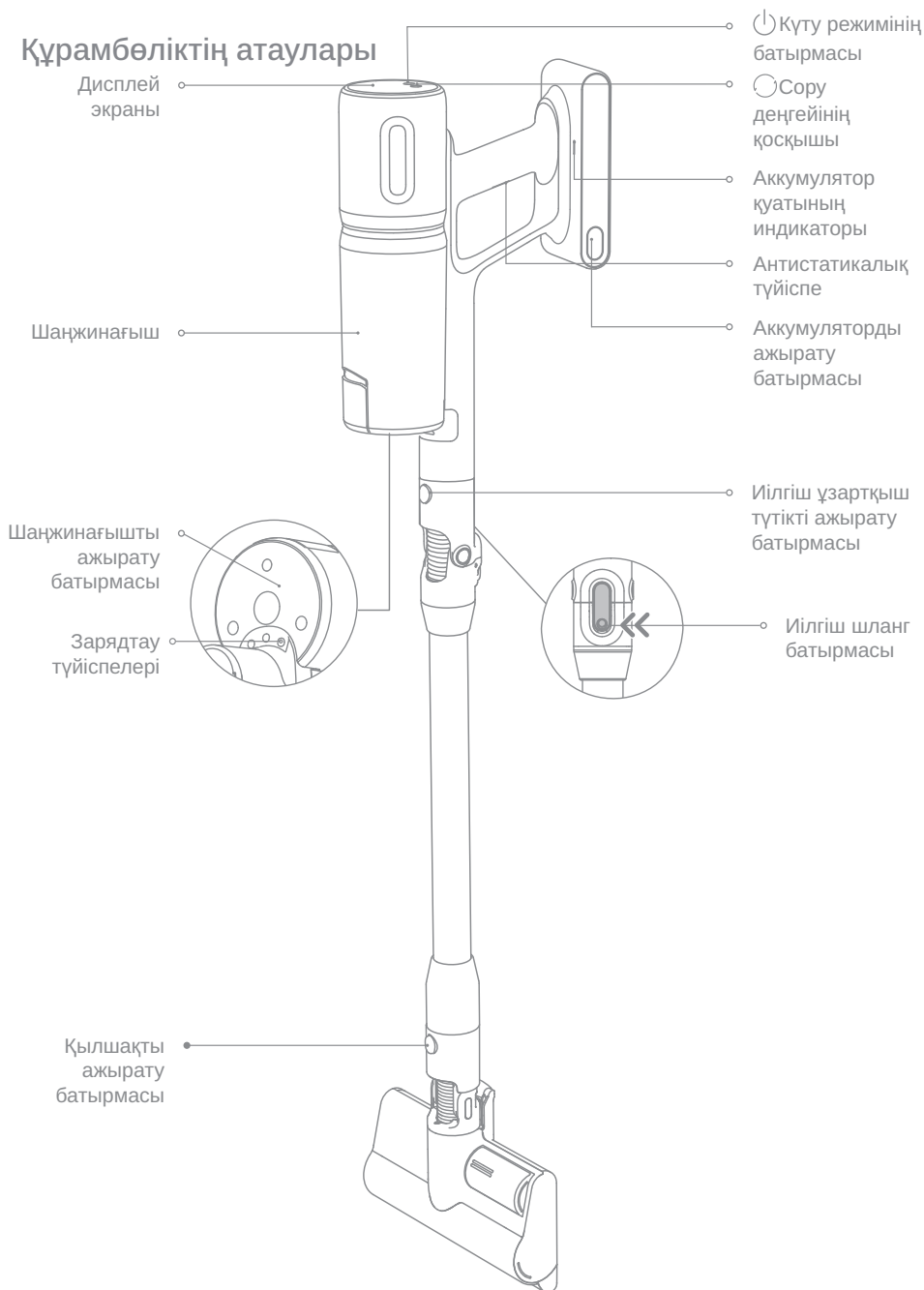


Иілгіш ұзартқыш
түтік



Саптама
бекіткіші

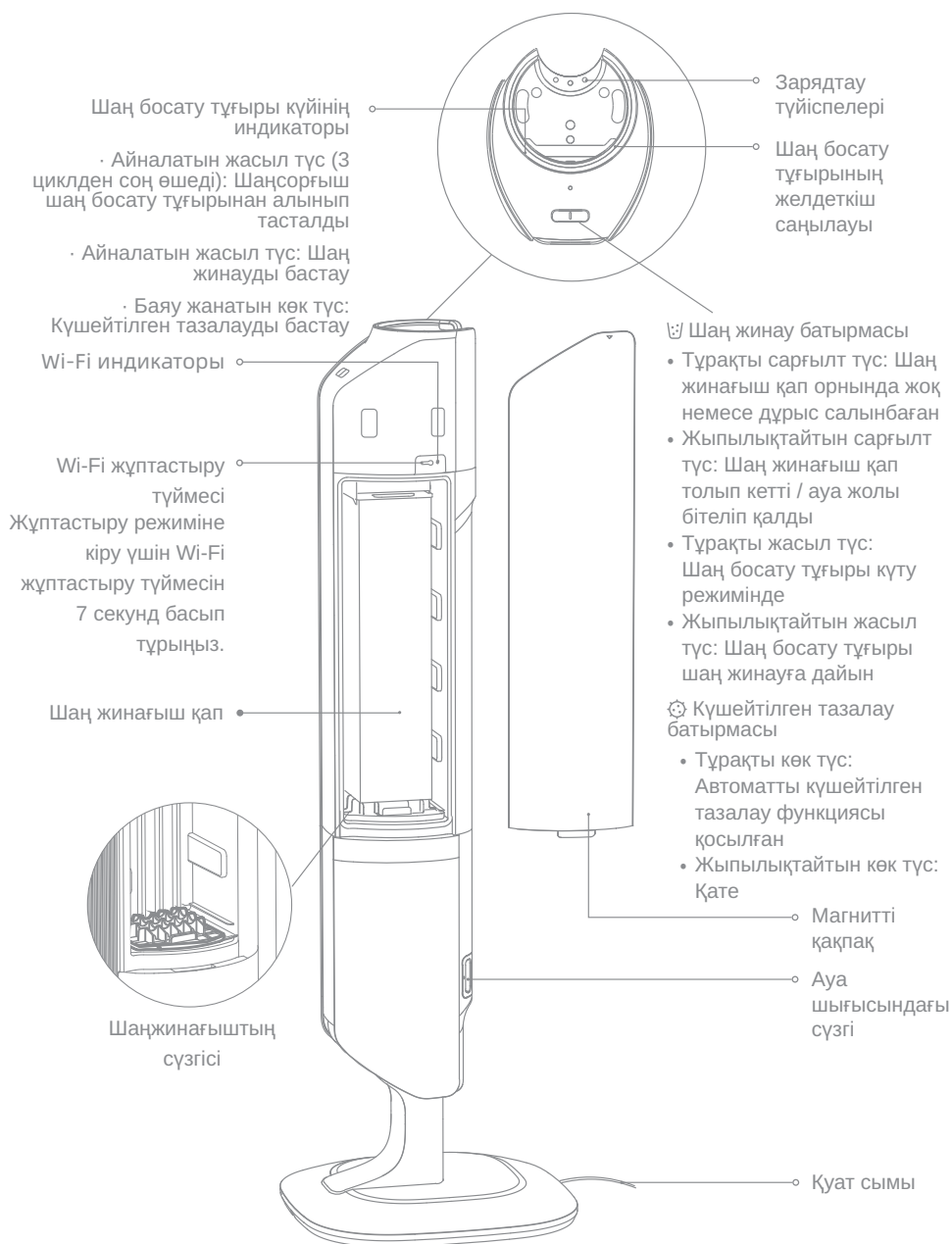
Құрамбөліктің атаулары



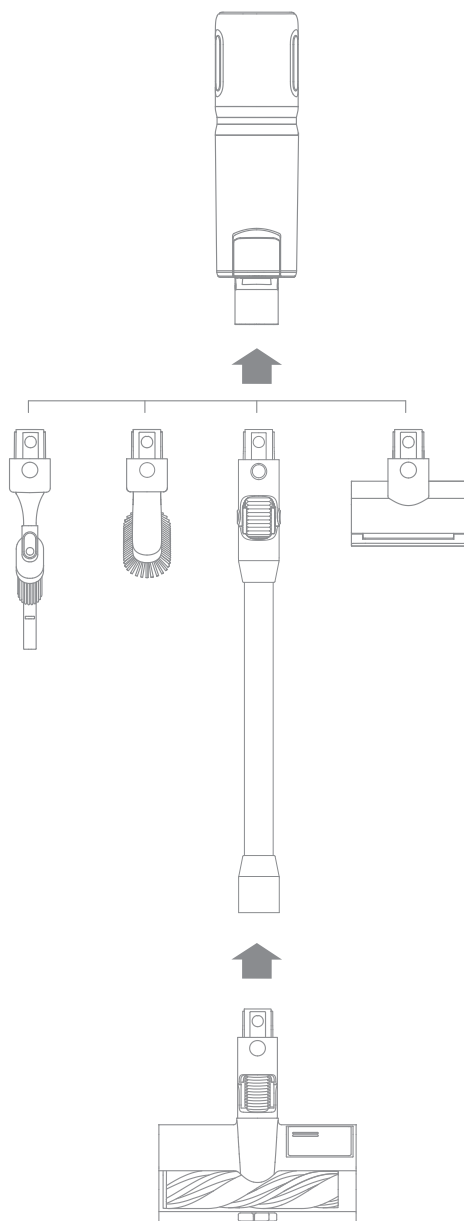
Ескертпе: Осы нұсқаулықтағы суреттер тек мысал ретінде көрсетілген. Нақты өнімнің айырмашылығы болуы мүмкін.

Құрылғыға шолу

Шаң босату тұғыры



Ескертпе: Шаңды автоматты босату ұзақтығын қолданбада 10 с немесе 20 с етіп орнатуға болады.



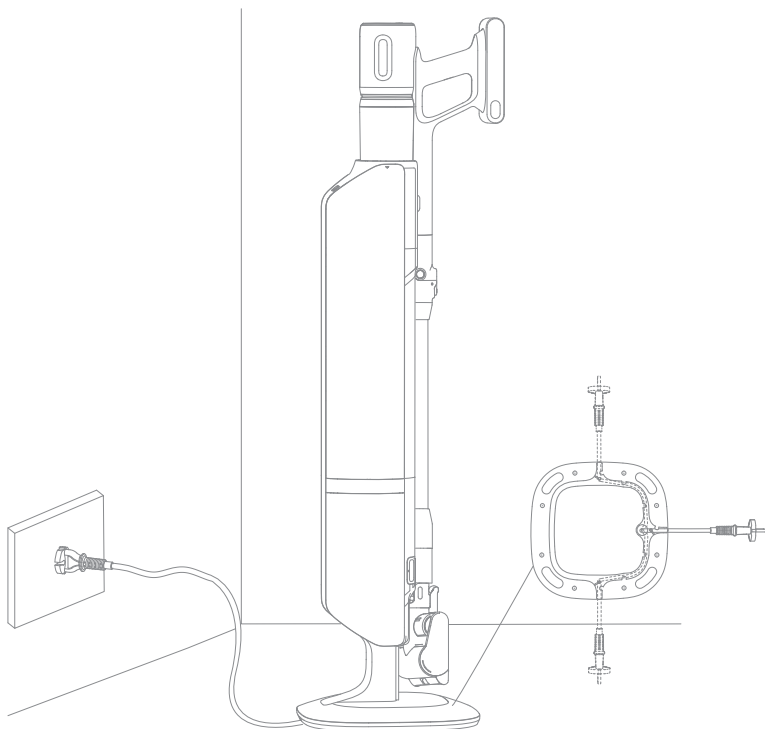
Ескертпе:

- Электр мини-қылшақты ұзартқыш түтікпен қолданбаған жөн.
- Керек-жарақтарды нақты тазалау қажеттіліктеріне қарай орнатыңыз.

Зарядтау

Шаң босату тұғыры арқылы зарядтау

Шаң жинағыш станцияны қуат көзінің жанына қойып, қуат сымын жалғаңыз. Шаңсорғышты орналастыру үшін шаңжинағыштың желдеткіш саңылауын шаң босату тұғырына туралаңыз. Алғашқы қолдану алдында шаңсорғышты толық зарядтаңыз.



Ескертпе:

- Шаңсорғышты алғашқы рет қолдану алдында толық қуаттаңыз. Бұл шамамен 4 сағат алады. Турбо режимінде ұзақ уақыт бойы шаңсорғышпен тазалау оның аккумуляторын қыздырады, сол себепті зарядтау уақыты да ұзарады. Шаңсорғышты алдымен 30 минуттай салқындатыңыз, содан кейін қуаттаңыз.
- Зарядтау кезінде шаңсорғышты қолдана алмайсыз.
- Шаңсорғышты қолданбаған кезде, оны шаң босату тұғырының үстіне қоюға болады.
- Қуат сымының шығыс саңылауын пайдаланушының қажеттілігіне қарай реттеуге болады.

Зарядтау

Аккумулятор қуатының дисплейі

Аккумулятор қуатының индикаторы

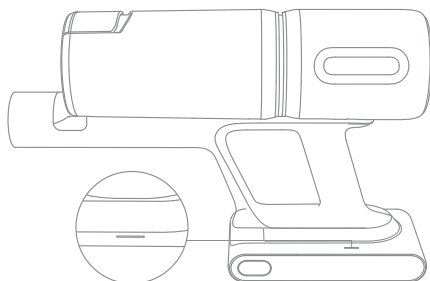
- ☀ Жыпылықтайтын ақ түс ○ Тұрақты ақ түс ● Өшірулі

Зарядтау

- Толық қуатталды
- ☀ Зарядтау
- Күту режимі

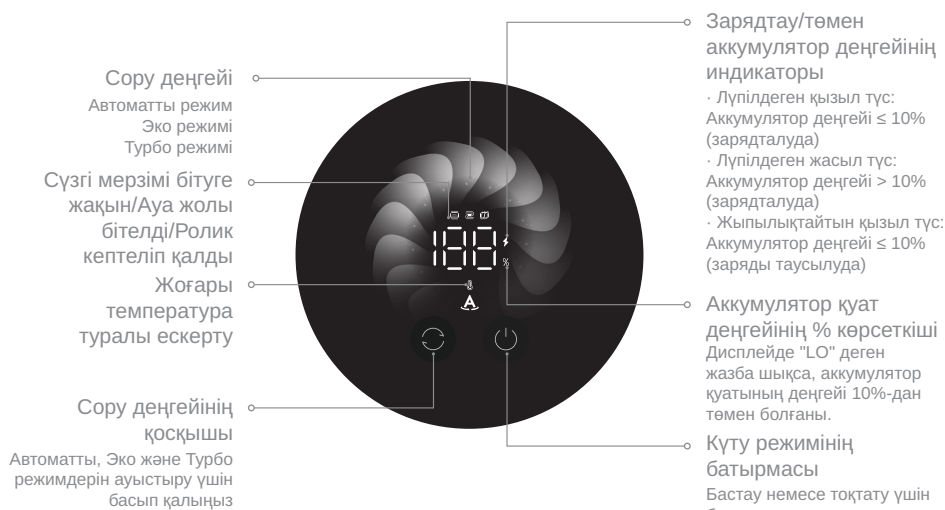
Дисплей экраны

Дисплей экранында зарядтау барысындағы аккумулятордың ағымдағы қуат деңгейі пайыз түрінде көрсетіледі. Сан 100-ге жеткенде, аккумулятор толық қуатталғанын білдіреді.



Пайдалану әдісі

Дисплей экраны



Ескертпе:

- Егер 15 секундтан аса ешқандай жұмыс орындалмаса, экран сөнеді және негізгі интерфейс қайта қосылған кезде көрсетіледі.
- Шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемесе, экран дисплейіне қате туралы хабар шығады. Шешім табу үшін ақаулықтарды жою бөлімін қараңыз.
- Кез келген тазалау режимі тоқтап қалғанда, шаңсорғыш келесі қосылғанда әдетте авто режимге өтеді. Құрылғы әдепкі бойынша автоматты режимге өтеді.

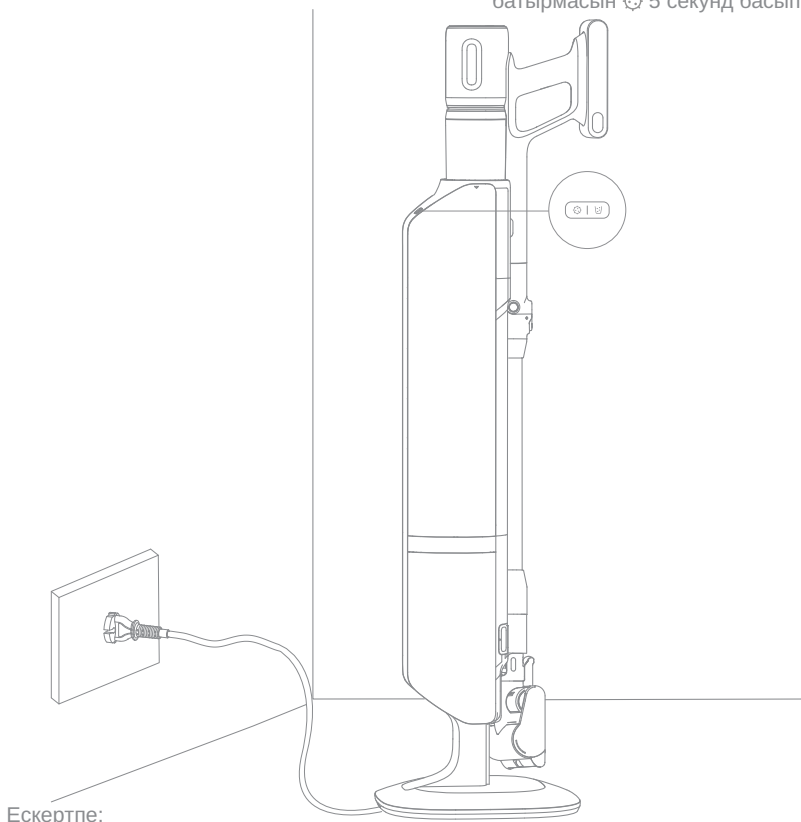
Пайдалану әдісі

Шаң жинауды бастау

Шаңсорғышты орналастыру үшін шаңжинағыштың желдеткіш саңылауын шаң босату тұғырына туралаңыз. Шаң босату тұғыры шаңды автоматты түрде жинай бастайды. Шаң жинауды тоқтату немесе қайта бастау үшін шаң жинау батырмасын  басып қалыңыз.

Күшейтілген тазалауды бастау

Күшейтілген тазалау батырмасы  тұрақты көк түспен жанғанда, шаң босату тұғыры шаң жиналғаннан кейін автоматты түрде күшейтілген тазалауды бастайды. Оны өшіру үшін күшейтілген тазалау батырмасын  5 секунд басып тұрыңыз.



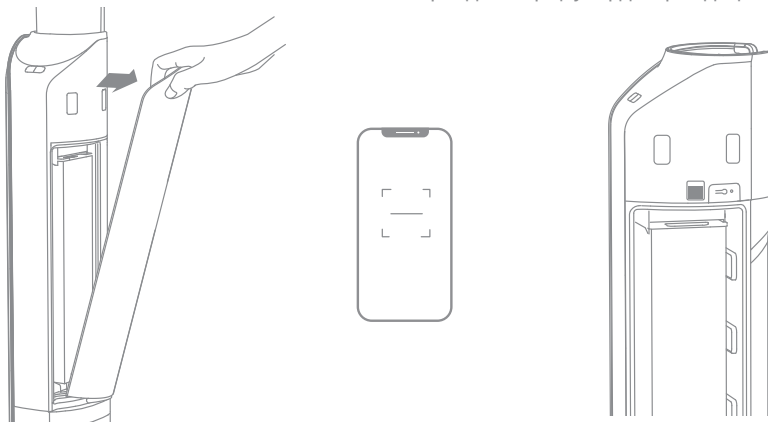
- Шаңсорғыш әдепкі бойынша шаңды автоматты түрде жинай бастайды. Шаңды қолмен жинауға ауысу үшін шаңсорғышты шаң босату тұғырынан шығарып, шаң жинау батырмасын 5 секунд басып тұрыңыз. Шаң жинау батырмасы ауысудың сәтті орындалғанын көрсету үшін бес рет жасыл болып жыпылықтайды. Автоматты шаң жинауға қайта ауысу үшін шаң жинау батырмасын 5 секунд бойы қайта басыңыз.
- Шаң жинау барысында шаң жинағыш қап толса немесе ауа жолы бітелсе, шаң босату тұғыры процесс аяқталғаннан кейін жұмыс істеуін тоқтатады және қайтадан шаң жинай алмайды.
- Егер шаңжинағышта көп қоқыс жиналса, барынша тиімді тазалау үшін шаң жинау процесін бірнеше рет орындаңыз.

Пайдалану әдісі

Қолданбаға қосылу

1. Шаңтұтушы станцияның қапқағын алыңыз. QR кодты сканерлеңіз немесе қолданбаны жүктеу үшін Dreamehome қолданбалар дүкенінен "Dreamehome" деп іздеңіз.

2. Шаңтұтушы станцияның қосулы екеніне көз жеткізіңіз. Dreamehome қолданбасын ашып, Қосылу үшін сканерлеу түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғының QR кодын сканерлеңіз. Орнатуды аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



Wi-Fi индикаторының күйі

Жыпылықтайтын көк түс: Wi-Fi желісіне қосылу

Тұрақты көк түс: Wi-Fi қосылды

Тұрақты сарғылт түс: Wi-Fi байланысының қатесі

Ескертпелер:

- 2,4 ГГц Wi-Fi желілеріне ғана қолдау көрсетеді.
- Wi-Fi параметрлерін қайта баптау үшін 2-қадамды қайталап, қолданбадағы нұсқауларды орындаңыз.
- Қолданба жаңартуларына байланысты интерфейс сәл өзгеше болуы мүмкін. Қолданбадағы нұсқауларды орындаңыз.

Пайдалану әдісі

Әртүрлі саптамаларды қолдану

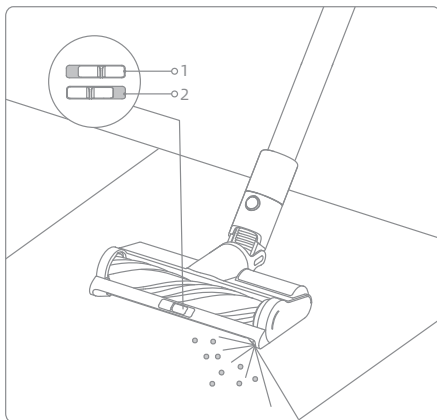
Жарық түсіретін әмбебап қылшақ

Қатты едендер, мәрмәр, кафель, тықыр және орташа түкті кілем және тағы басқа беттерді тазалауға лайықты.

Балалардың ойын кілемшелерін, кілемдерді тазалау немесе кофе дәндерін, поп корнды және басқа түйіршіктерді сорып алу үшін қылшақтағы ауыстырып қосқышты басыңыз.

Кафельді, ағаш едендерді немесе басқа қатты беттерді тазалаған кезде, ауыстырып қосқышты кері басыңыз.

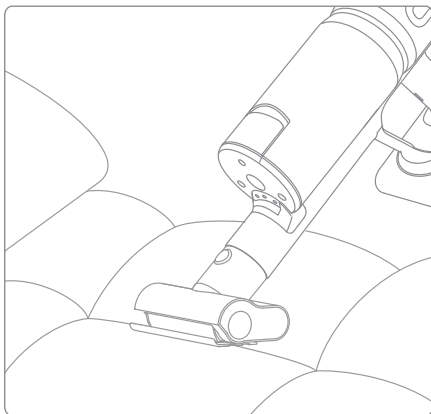
1. қосулы
2. өшірулі



Электр мини-қылшақ

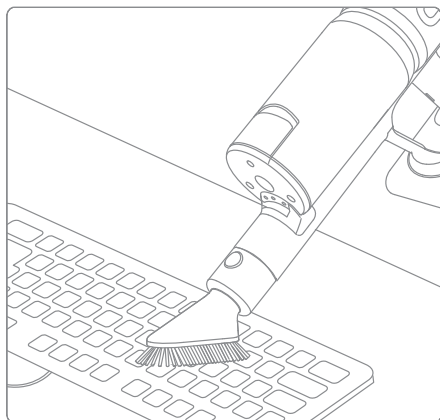
Кірді, жануар жүнін және басқа да тұрақты ластарды дивандардан, матрасардан және басқа матамен қапталған беттерден сорып алуға арналған.

Ескертпе: жібек сияқты беті ілініп қалатын немесе сырылатын нәрселерді тазалауға қолданбаған жөн.



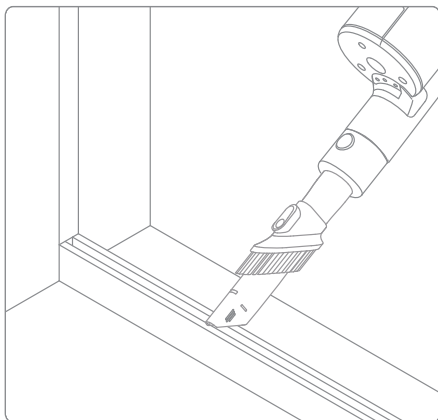
Шаң сүртуші жұмсақ қылшақ

Сұйық кристалды дисплейлердегі, пернетақталардағы, абажурлардағы, перделердегі, жапқыштардағы және нәзік заттардың басқа беттеріндегі шаңды соруға жарамды.



Құрама аспап

Тар саңылауларды, есіктердің және терезелердің бұрыштарын, баспалдақтарды және жетуге қиын жерлерді тазалауға лайықты.

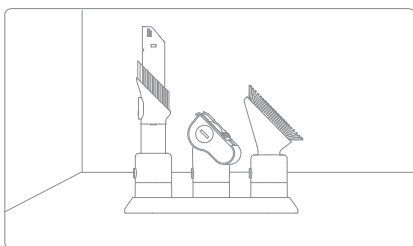


Пайдалану әдісі

Әртүрлі саптамаларды қолдану

Саптама бекіткіші

Шаң сүртуші жұмсақ қылшақты, құрама аспапты және электр шағын қылшақты пайдаланбаған кезде саптама бекіткішіне қоюға болады.



Ескертпе:

- Егер қандай да бір айналмалы бөлшек қысылып қалса, шаңсорғыш автоматты түрде тоқтап қалуы мүмкін. Қысылып қалған заттарды шығарып алыңыз және тазалауды жалғастырыңыз.
- Аккумулятор шамадан тыс қызып кеткенде, шаңсорғыш автоматты түрде тоқтайды. Аккумулятордың температурасы түскенше күтіңіз, содан кейін тазалауды жалғастырыңыз.

Кеңестер:

- Кепілдікті сақтау үшін әрдайым түпнұсқалық бөлшектерді қолданыңыз.
- Сүзгі немесе саптама бітеліп қалса, шаңсорғыш қосылғаннан кейін қайта өшіп қалады. Қайта жұмысқа қосу үшін түтікті тазалаңыз.
- Шаңжинағышты тазалау алдында аша ажыратылғанына көз жеткізіңіз және шаңсорғыштың күту режимінің батырмасын өшірулі күйге келтіріңіз.
- Егер шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы қолданылмаса, оны толықтай қуаттаңыз, қуат сымын қуат көзінен ажыратыңыз, аккумуляторды шығарып алыңыз және оны ылғалдылығы төмен, күн сәулесі түспейтін салқын жерде сақтаңыз. Аккумулятордың қуаты шамадан тыс таусылмауы үшін аккумуляторды кем дегенде үш айда бір рет қуаттаңыз.

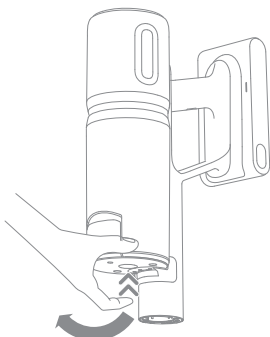
Күтім және техникалық қызмет көрсету

Шаңсорғышты тазалау

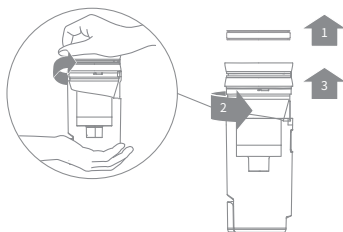
Шаңсорғышты құрғақ, жұмсақ матамен сүртіңіз.

Шаңжинағышты, бастапқы тазарту сүзгісін және циклон блогын тазалау

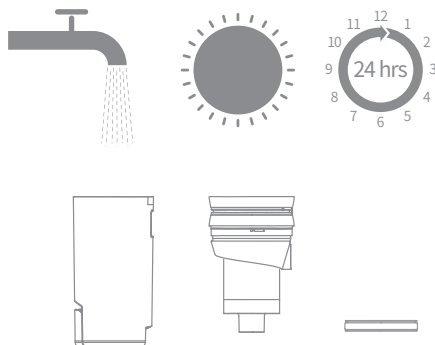
1. Шаңжинағышты ажырату батырмасын басыңыз және оны шаңсорғыштан босатып алыңыз.



2. Алдымен бастапқы тазарту сүзгісін ажыратып алыңыз, одан кейін циклон блогын айналдырып көтеріп шығарыңыз.



3. Циклон блогын, бастапқы тазарту сүзгісін және шаңжинағышты таза болғанша жуыңыз. Жуғаннан кейін ауада кем дегенде 24 сағат кептіріңіз.



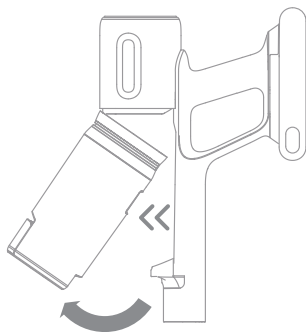
Ескертпе:

- Шаңжинағышты қажетінше тазалап тұрыңыз.
- Циклон жүйесі мен бастапқы тазарту сүзгісін кем дегенде 3 немесе 4 айда бір рет тазалап тұрған жөн.

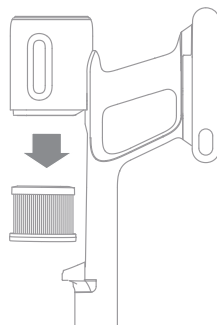
Күтім және техникалық қызмет көрсету

Сүзгіні тазалау

1. Шаңжинағышты суретте көрсетілгендей шығарып алыңыз.



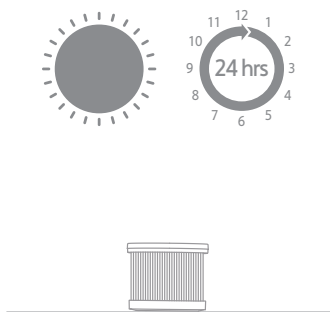
2. Шаңсорғыштан сүзгіні суретте көрсетілген бағытта төмен қарай тартып шығарып алыңыз.



3. Сүзгіні 360° айналдырып жуыңыз. Сүзгіде тұрып қалған қоқысты түсіру үшін бірнеше рет үстін жайлап ұрыңыз.



4. Сүзгіні ауада кем 24 сағат бойы кептіріңіз.

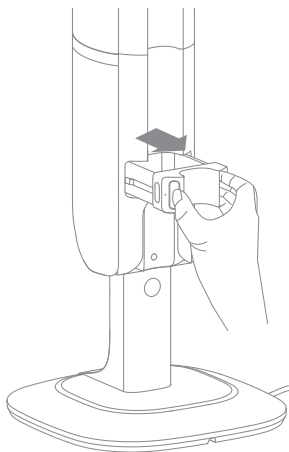


Ескертпе:

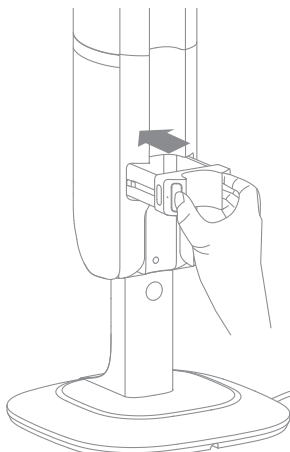
- Сүзгіні тек таза сумен жуыңыз. Жуғыш затты қолданбаңыз.
- Сүзгіні қылшақпен немесе саусақпен тазартуға болмайды.
- Сүзгіні 4 немесе 6 айда бір рет тазалап тұрған жөн.

Ауа шығысындағы сүзгіні ауыстыру

1. Ауа шығысындағы сүзгіні суретте көрсетілгендей шығарып алыңыз.



2. Жаңасын орнына салыңыз.



Ескертпе:

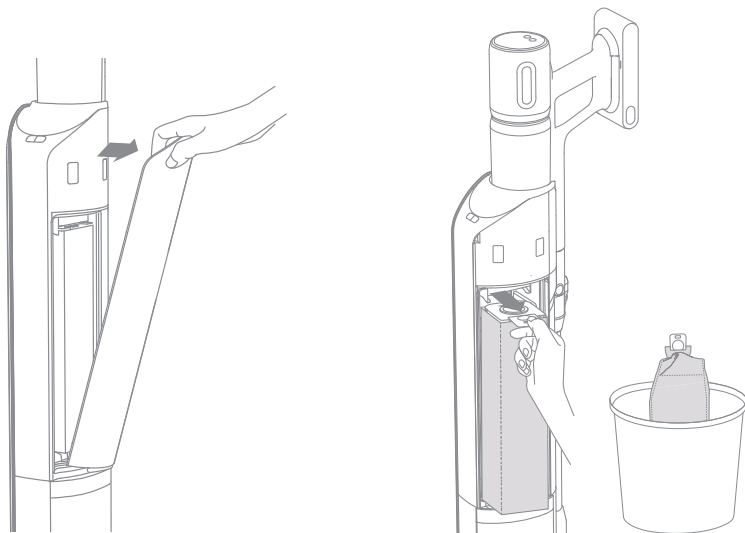
- Ауа шығысындағы сүзгіні жууға болмайды.
- Сүзгіні 4 немесе 6 айда бір рет ауыстырған жөн.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

Шаң жинағыш қапты ауыстыру

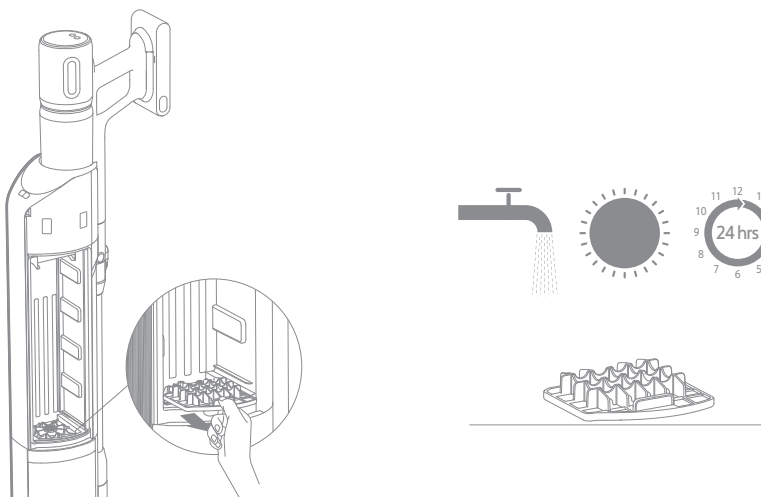
Шаң жинау күйі индикаторының сарғылт түспен жыпылықтауы шаң жинағыш қаптың толғанын және оны жаңасына ауыстыру керектігін білдіреді.

1. Шаң босату тұғырының қақпағын алыңыз.
2. Шаң жинағыш қапты шығарып алыңыз және тастаңыз.

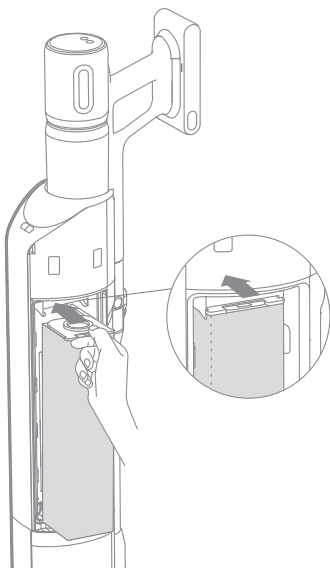


Ескертпе: Шаң жинағыш қаптың тұтқасынан сыртқа қарай тарту шаң мен қоқыстың кездейсоқ түсіп кетуіне жол бермеу үшін қапты тығыздайды.

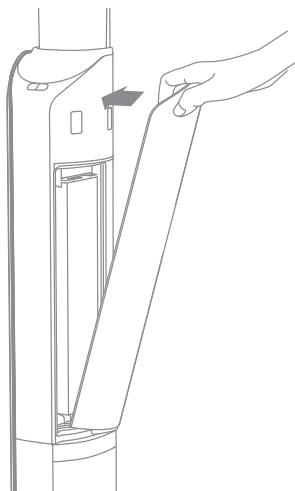
3. Сүзгі ластанған кезде оны сумен шайыңыз. Содан кейін жақсы кебуі үшін оны жақсы желдетілетін жерге кемінде 24 сағатқа қойыңыз.



4. Қаптың тұтқасын карта ұяшығына салу арқылы шаң жинағыш қапты орнатыңыз.



5. Шаң босату тұғырының қақпағын қайта салыңыз.

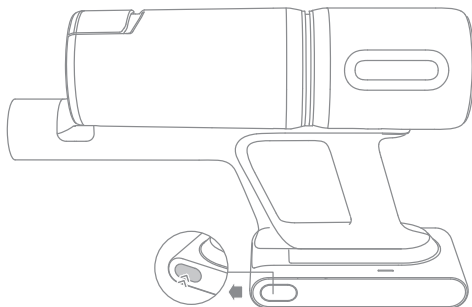


Ескертпе: Шаң жинағыш қапты үш ай сайын ауыстырып тұрған жөн. Егер шаң жинағыш қап толып кетсе, индикатор сарғылт түспен жыпылықтайды.

Аккумуляторды ауыстыру

Шаңсорғыштың алынбалы қайта зарядталатын литий-ионды аккумуляторы бар және оның зарядтау циклдерінің саны шектеулі. Ұзақ уақыт бойы қолданғаннан кейін, аккумулятор қуат ұстамай қалуы мүмкін. Бұл аккумулятордың қызмет мерзімі аяқталғанын және ауыстыруды қажет ететінін білдіреді.

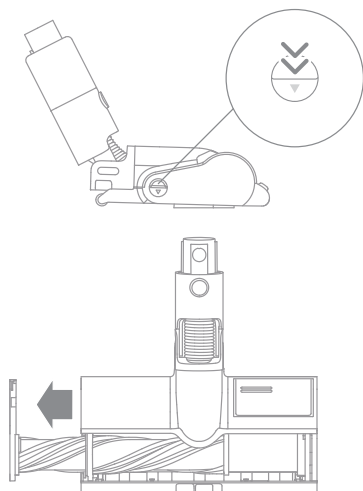
1. Аккумуляторды ажырату батырмасын төмен қарай басыңыз және аккумуляторды сырғытып, шешіп алыңыз.
2. Жаңа аккумуляторды орнатыңыз.



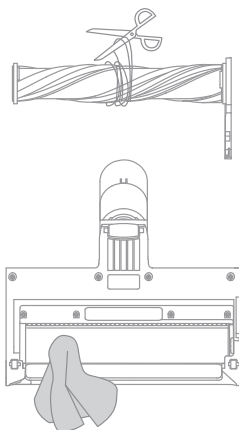
Күтім және техникалық қызмет көрсету

Жарық түсіретін әмбебап қылшақты тазалау

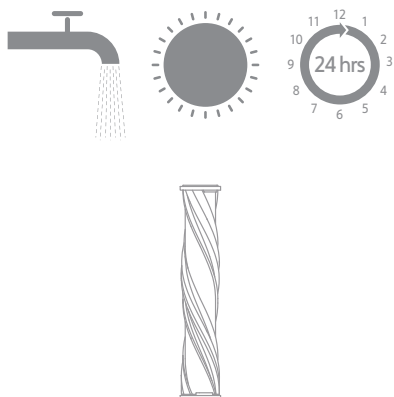
1. Суретте көрсетілгендей, білікшені ұяшықтан шығарып алу үшін айналмалы қылшақты ажырату батырмасын басыңыз.



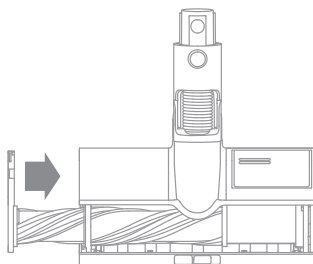
2. Қайшымен айналмалы қылшаққа оралып қалған шаш пен талшықтарды кесіп алыңыз. Ойық пен мөлдір қақпақтағы шаңды құрғақ матамен немесе қағаз сүлгімен сүртіңіз.



3. Айналмалы қылшақ ластанғанда, оны таза сумен тазарғанша шайыңыз. Содан кейін айналмалы қылшақты толық кепкенше 24 сағатқа тік күйде тұрғызып қойыңыз.



4. Айналмалы қылшақ кепкеннен кейін оны бөлшектеудің кері ретімен жинаңыз.

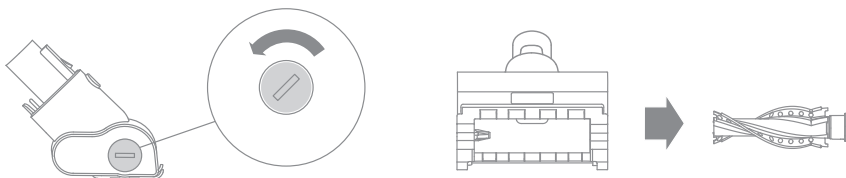


Электр мини-қылшақты тазалау

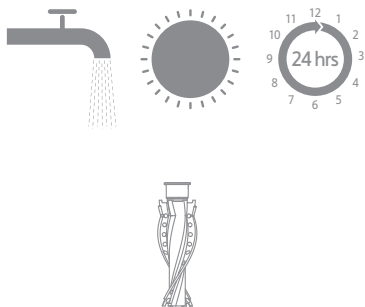
Ескертпе: Әр қолданғаннан кейін тазалау ұсынылады.

1. Суретте көрсетілгендей, бұғаттау кілтін тиынмен сағат тіліне кері бағытта сырт еткен дыбыс шыққанша бұраңыз.

2. Электр шағын қылшақты босатқаннан кейін айналмалы қылшақты шығарып алып, артынша тазалаңыз.



3. Қылшақты білікше толық кепкенше жақсы желдетілетін жерде 24 сағатқа тік күйде тұрғызып қойыңыз.



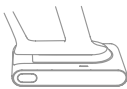
Жиі қойылатын сұрақтар

Егер шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемесе, төмендегі кестені қараңыз.

Қателер	Ықтимал себептері	Шешімдер
Шаңсорғыш жұмыс істемей тұр.	Құрылғының батарея қуаты таусылған немесе батареяның қуат деңгейі төмен.	Шаңсорғышты толық қуаттаңыз, содан кейін тазалауды жалғастырыңыз.
	Бітелуге байланысты шамадан тыс қызудан сақтау режимі қосылған.	Сору саңылауын немесе ауа жолын тазалаңыз. Шаңсорғыш салқындағанын күтіңіз, одан кейін оны қайта қосыңыз.
	Сору саңылауы немесе ауа жолы бітеліп қалған.	Сору саңылауын немесе ауа жолын бітеп тұрған затты шығарып алыңыз.
Сору күші әлсіз.	Шаңжинағыш толып тұр және/немесе сүзгі блогы бітеліп қалған.	Шаңжинағышты босатыңыз және/немесе сүзгі блогын тазалаңыз.
	Саптамa бітеліп қалған.	Саптаманы бітеп тұрған затты шығарып алыңыз.
Қозғалтқыштан бөтен дыбыс шығып тұр.	Негізгі сору саңылауы немесе ұзартқыш түтік бітеліп қалған.	Негізгі сору саңылауын немесе ұзартқыш түтікті бітеп тұрған затты шығарып алыңыз.
Зарядтау кезінде аккумулятор индикаторы жанбайды.	Шаңсорғыш шаң босату тұғырының үстіне дұрыс қойылмаған.	Шаңсорғыштың зарядтау түйіспелері шаң босату тұғырының түйіспелеріне дәл тиіп тұрғанына көз жеткізіңіз.
	Аккумулятор қуатталып тұрған кезде “ұйқы режиміне” өздігінен ауысып кетеді.	Шаңсорғыш қалыпты жұмыс істеп тұр.
	Жоғарыдағы екі ықтимал себепті тексергеннен кейін де қате әлі кетпеді.	Сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Тым баяу қуатталады.	Аккумулятордың температурасы тым төмен немесе тым жоғары.	Аккумулятордың температурасы түскенше күтіңіз, содан кейін қайта қуаттаңыз.
Қылшақтың ЖАРЫҚДИОДТЫ шамы жұмыс істемей тұр.	ЖАРЫҚДИОДТЫ шам зақымдалған.	Сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Шаң жинау күйінің индикаторы тұрақты сарғылт түспен жанып тұр.	Шаң жинағыш қап орнатылмаған немесе дұрыс салынбаған.	Шаң жинауды бастамас бұрын шаң жинағыш қап орнатылғанын немесе орнына салынғанын тексеріп көз жеткізіңіз.
Шаң жинау күйінің индикаторы жыпылықтайтын сарғылт түспен жыпылықтап тұр.	Шаң жинағыш қап толды немесе ауа жолы бітеліп қалды.	Жаңа шаң жинағыш қапты ауыстырыңыз немесе ауа жолын тазалаңыз. Содан кейін ақаулықты анықтау үшін шаң жинау батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз.

Жұптастырылмады	Wi-Fi құпиясөзі қате	Дұрыс Wi-Fi құпиясөзін енгізіңіз.
	5 ГГц желі немесе кәсіптік роутер қолданылылуда	2,4 ГГц желісіне ауысыңыз. 5 ГГц желілері мен кәсіптік роутерлерге қолдау көрсетілмейді.
	Wi-Fi сигналы әлсіз	Шаңтұтушы станцияны роутерге жақынырақ орналастырыңыз.
	Шаңтұтушы станция жұптастыру режимінде емес	Қолданбаны қайта іске қосып, жұптастыру қадамдарын қайта орындаңыз.

Аккумулятор қуатының индикаторы

Күйі	Ықтимал себептері	Шешімдер	
Шаңсорғышты қосқаннан кейін индикатор тұрақты қызыл түспен жанады.	Аккумулятор блогы зақымдалған.	Сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.	
Шаңсорғышты пайдалану кезінде индикаторда ақ түс жыпылықтап тұр.	Аккумуляторы отырды.	Уақытылы зарядтаңыз.	
Шаңсорғышты зарядтау кезінде аккумулятор индикаторы қызыл түспен жыпылықтайды.	Зарядтау құрылғысы бұл жабдықыпен үйлеспейді.	Тек түпнұсқа зарядтау құрылғысын қолдануыңызды сұраймыз.	

Ақауларды анықтау және жою

Шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемесе, экран дисплейіне қате туралы хабар шығады. Шешім табу үшін ақаулықтарды жою бөлімін қараңыз.

Қате белгішесі	Күйі	Қате туралы хабар	Шешімдер
	Жыпылықтайтын сарғылт түс	Ауа жолы бітелген	Шаңжинағыш, ұзартқыш түтік немесе қылшақ бітеліп қалмағанын тексеріңіз.
	Жыпылықтайтын сарғылт түс	Айналмалы қылшақтың қысылып қалуы	Айналмалы қылшаққа оралып қалған қоқыстар мен шашты тазалау үшін [Қылшақты тазалау] тарауын қараңыз.
	1 минут бойы тұрақты сарғылт түс жанады, артынша өшеді	Сүзгінің қызмет мерзімі аяқталуға жақын	Сүзгіні уақытылы ауыстырыңыз. Содан кейін сүзгіні қалпына келтіру үшін күту режимінің батырмасын 5 секунд басып тұрыңыз.
	Жыпылықтайтын қызыл түс	Жоғары температура туралы ескерту	Мотор температурасы қалыпқа келгенше күтіңіз.
Дисплей экранына E1 мен E9 немесе F0 мен F6 арасындағы қате коды шықса, сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз.			

Техникалық сипаттамасы

КК

Шаңсорғыш			
Үлгі	VZV33A	Зарядтау уақыты	шамамен 4 сағат
Номиналды қуат	550 W	Атаулы кернеу	28,8 V ===
Жарық түсіретін әмбебап қылшақ			
Үлгі	VMBB		
Номиналды қуат	70 W	Атаулы кернеу	25 V ===
Электр мини-қылшақ			
Үлгі	VMMY		
Номиналды қуат	20 W	Атаулы кернеу	24 V ===
Шаң босату тұғыры			
Үлгі	VCBQ		
Кіріс қуаты	220V-240 V ~50/60 Hz	Шығыс қуаты	35 V === 0,9 A
Номиналды қуат	1050 W		
Қайта зарядталатын литий-ионды аккумулятор			
Үлгі	V2558-8S1P-BWA	Номиналды кернеу	28,8 V ===
Номиналды сыйымдылығы	2300 mAh	Номиналды сыйымдылық	2500 mAh
Энергия	66.24 Wh		

Литий-ионды аккумулятордың ішінде қоршаған ортаға қауіп төндіретін заттектер бар. Шаңсорғышты қоқысқа тастамас бұрын алдымен аккумуляторды шығарып алыңыз, содан кейін оны тастаңыз немесе оны жергілікті заңдарға және қолданылатын елдің немесе өңірдің ережелеріне сәйкес қайта өңдеуге тапсырыңыз.

Аккумуляторды шығару кезінде құрылғы қуат көзінен ажыратылған болуы керек. Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Аккумуляторды ауызға салуға болмайды. Жұтып қойған жағдайда дәрігерге немесе жергілікті токсикологиялық қызметке хабарласыңыз.

Белгіленген талаптарға қайшы қолданған кезде, сұйықтық ағуы ықтимал аккумуляторды ешқашан ұстамаңыз. Кездейсоқ ұстасаңыз, сумен шайыңыз. Сұйықтық көзге тиіп кетсе дереу медициналық көмекке жүгініңіз. Аккумулятордан аққан сұйықтық тітіркенуге немесе күйкке шалдықтыруы мүмкін.

WEEE (Электр және электронды жабдықтың өндіріс қалдықтарын кәдеге жарату) туралы ақпарат



Осындай таңбасы бар барлық құрылғылар электр және электронды жабдықтардың қалдықтары болып табылады (2012/19/EU директивасына сәйкес – WEEE), оларды сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араластыруға болмайды. Оның орнына, сіз пайдаланылған жабдықты үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған қалдық электр және электронды жабдықты қайта өңдеу орнының арнайы жинау бекетіне тапсыру арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Қалдықтарды дұрыс жайғастыру және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсер тигізудің алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау бекеттерінің орналасқан жерлері және олардың ережелері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушы тарапқа немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Кепілдік

1. Dreame компаниясы тұтынушы сатып алған кезде байқамаған материал немесе жұмыс сапасының сәйкессіздігі үшін тұтынушы алдында жауапты болады.
2. Кепілдік мерзімі: толығырақ білу үшін тұтынушыларға қызмет көрсету кеңсесіне хабарласыңыз. Тұтынушы жұмыс істейтін аумақта басқа регламенттер болса, жергілікті регламенттің күші басым болады.
3. Кепілдік келесі жағдайларда қолданылмайды:
 - a) Dreame компаниясы ұсынған нұсқаулыққа сәйкес келмейтін ұқыпсыздыққа, пайдалануға немесе орнатуға қатысты мәселе туындаған жағдайда.
 - b) Dreame компаниясы тікелей рұқсат етпеген ұйым мен жеке тұлғалар өнімді көшірген немесе өзгерткен жағдайда.
 - c) Тұтынушы тарапынан болған кездейсоқ себептерге және/немесе немқұрайлылыққа байланысты келтірілген зақымдар, әсіресе сыртқы бөліктерге қатысты зақымдар.
 - d) Алғашында өндірістік ақауы болмаған бөлшектер тозған жағдайда.
 - e) Тауардың сатып алынған күнін растайтын жарамды сатып алу құжаты (түбіртек, шот-фактура немесе басқа) көрсетілмеген жағдайда.
 - f) Сатып алу куәлігіндегі өнім моделі не нөмірлері өнімде көрсетілген модель мен нөмірлерге сәйкес келмеген жағдайда.
4. Сатып алғаннан кейін, қызмет көрсетуге қатысты байланыс ақпаратына қол жеткізу үшін кепілдік картасындағы QR кодын сканерлеңіз.
5. Әр түрлі аймақтардағы сатудан кейінгі қызмет (сапа кепілдігін қоса алғанда) тек Dreame өнімдерінің жергілікті нұсқасына қолданылады. Қолдау алу үшін өніміңіздің нұсқасы шыққан аймақтағы сатудан кейінгі қызметке хабарласыңыз.

Щоб запобігти нещасним випадкам, зокрема ураженню електричним струмом або пожежі, спричиненим неналежним використанням пристрою, уважно прочитайте цей посібник перед початком роботи та збережіть його для подальшого використання.

Попередження: щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травмування, дотримуйтесь наступних вказівок:

- Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з фізичними, сенсорними, інтелектуальними вадами, обмеженим досвідом або знаннями під наглядом батьків або опікунів з метою забезпечення безпечної експлуатації та уникнення будь-якого ризику небезпеки. Дітям без нагляду забороняється виконувати прибирання та роботи з обслуговування пристрою.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Пилосос — це не іграшка. Діти не повинні грати з цим виробом або користуватися ним. Будьте обережні, використовуючи пилосос поблизу дітей. Не дозволяйте дітям чистити або обслуговувати пилосос без нагляду одного з батьків або опікуна.
- Не використовуйте пилосос на відкритому повітрі або на вологих поверхнях. Використовуйте його тільки на сухих поверхнях у приміщенні. Не торкайтеся вилки або будь-якої частини пилососа мокрими руками.
- Щоб зменшити ризик пожежі, вибуху або травмування, перед використанням переконайтеся, що літєвий акумулятор і шнур живлення не пошкоджені. Не використовуйте пилосос, якщо літєвий акумулятор або шнур живлення пошкоджено.
- Щіткові накладки, акумулятор, металевий штифт роз'єму й сам пилосос є електропровідними. Їх не можна занурювати у воду або іншу рідину. Обов'язково просушіть усі фільтри після очищення.
- Щоб запобігти травмуванню рухомими деталями, перед чищенням щіткових насадок вимкніть пилосос. Перед використанням пилососа необхідно правильно встановити щіткові накладки, пилозбірник і фільтр.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Використовуйте лише оригінальний пилоуловлювальний концентраторний фільтр. Ніколи не використовуйте неоригінальні пристрої, оскільки це може призвести до загоряння літєвого акумулятора.
- Не використовуйте пилосос для збору легкозаймистих або горючих рідин, як-от бензин, відбілювач, аміак, засоби для чищення каналізації та інші рідини.
- Не використовуйте пилосос для збирання гострих або твердих предметів, як-от скло, цвяхи, гвинти або монети, які можуть його пошкодити. Не використовуйте пилосос для збирання частинок гіпсокартону, попелу (наприклад, камінного), диму або матеріалів, що горять, як-от вугілля, недопалки або сірники.
- Перед використанням пилососа перевірте ділянку, яку потрібно прибрати. Щоб запобігти блокуванню отворів, очистіть їх від великих шматків, кульок із жованого паперу, пластику, тканини або гострих предметів (наприклад, скла, цвяхів,

шуропів, монет тощо) та всіх речей, які більші за отвори.

- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин пиłosоса. Не спрямовуйте подовжувальну трубку, насадку або інструменти в очі або вуха; не беріть їх до рота.
- Не вставляйте жодних речей в отвори пиłosоса. Не використовуйте пиłosос із заблокованими отворами. Не допускайте потрапляння в отвори пиłosоса пилу, ворсу, волосся та інших предметів, які можуть зменшити потік повітря.
- Не кладіть пиłosос на стілець, стіл або іншу нестійку поверхню, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою або травмування. Якщо пиłosос пошкоджено внаслідок падіння або він вийшов з ладу з інших причин, зверніться до авторизованого сервісного центру компанії-виробника. Ніколи не намагайтеся розбирати пристрій самостійно.
- Необхідно суворо дотримуватися всіх наведених у посібнику інструкцій з підзарядки акумулятора. Неправильне заряджання акумулятора в зазначеному температурному діапазоні може призвести до його пошкодження.
- Використовуйте лише приладдя та запасні частини, рекомендовані виробником.
- Будьте особливо обережні, використовуючи пиłosос для прибирання сходів.
- Якщо пиłosос не використовується протягом тривалого часу, а також перед виконанням його обслуговування або ремонту, обов'язково від'єднуйте його від електромережі.
- Не встановлюйте, не заряджайте і не використовуйте цей виріб на відкритому повітрі, у ванних кімнатах або біля басейну.
- Попередження про пожежну безпеку. Не наносьте на фільтр пиłosоса жодних ароматизаторів. Ці типи виробів, як відомо, містять легкозаймисті хімічні речовини, які можуть спричинити загоряння пиłosоса.
- Використовуйте тільки оригінальний пилоуловлювальний концентраторний фільтр (модель VCBQ). Невиконання цієї вимоги може призвести до займання літій-іонного акумулятора.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для підзарядки акумулятора використовуйте лише знімний блок живлення, що постачається разом із цим пристроєм.
- Використовуйте акумулятор лише дозволеного типу (модель V2558-8S1P-BWA). Невиконання цієї вимоги може призвести до займання літій-іонного акумулятора.
- У разі витоку рідини з акумулятора виведіть людей із небезпечної зони, доки акумулятор не охолоне і випаровування не розсіються.
- Забезпечте максимальну вентиляцію для видалення небезпечних газів і уникайте контакту зі шкірою та очима або вдихання парів.
- Пролиту рідину видаліть абсорбентом, а відходи спаліть.
- Не використовуйте та не зберігайте в екстремально гарячому або холодному середовищі (нижче 0°C/32°F або вище 40°C/104°F). Заряджайте бездротовий пиłosос за температури вище 0°C/32°F і нижче 40°C/104°F.
- Цей виріб призначений тільки для домашнього використання.
- Замикати клеми живлення між собою заборонено.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його повинен замінити виробник, його центр обслуговування або фахівець з відповідною кваліфікацією.



Прочитайте посібник з експлуатації



Знімний блок живлення



Тільки для використання в приміщенні



Обладнання класу II



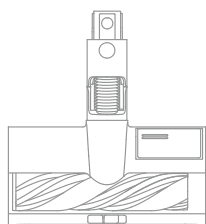
Мініатюрний плавкий запобіжник із затримкою часу

де T3,15A — символ характеристики часу/струму

З повним текстом електронного посібника можна ознайомитися, відвідавши вебсторінку <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Основна інформація про виріб

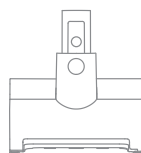
Допоміжні приналежності



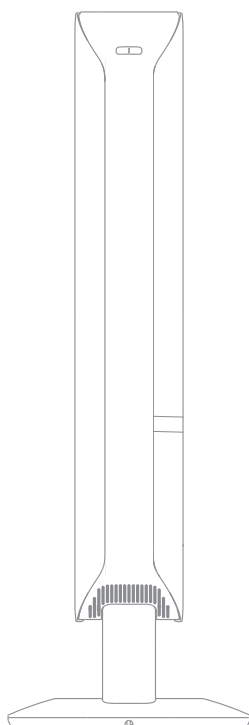
Універсальна щітка з підсвічуванням



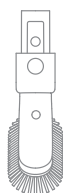
Комбінована насадка



Міні-щітка з електроприводом



Пилоуловлювальний концентраторний фільтр



М'яка щітка для прибирання пилу



Мішок для пилу (×1 попередньо встановлено, ×1 у комплекті в коробці)



Гнучка подовжувальна трубка

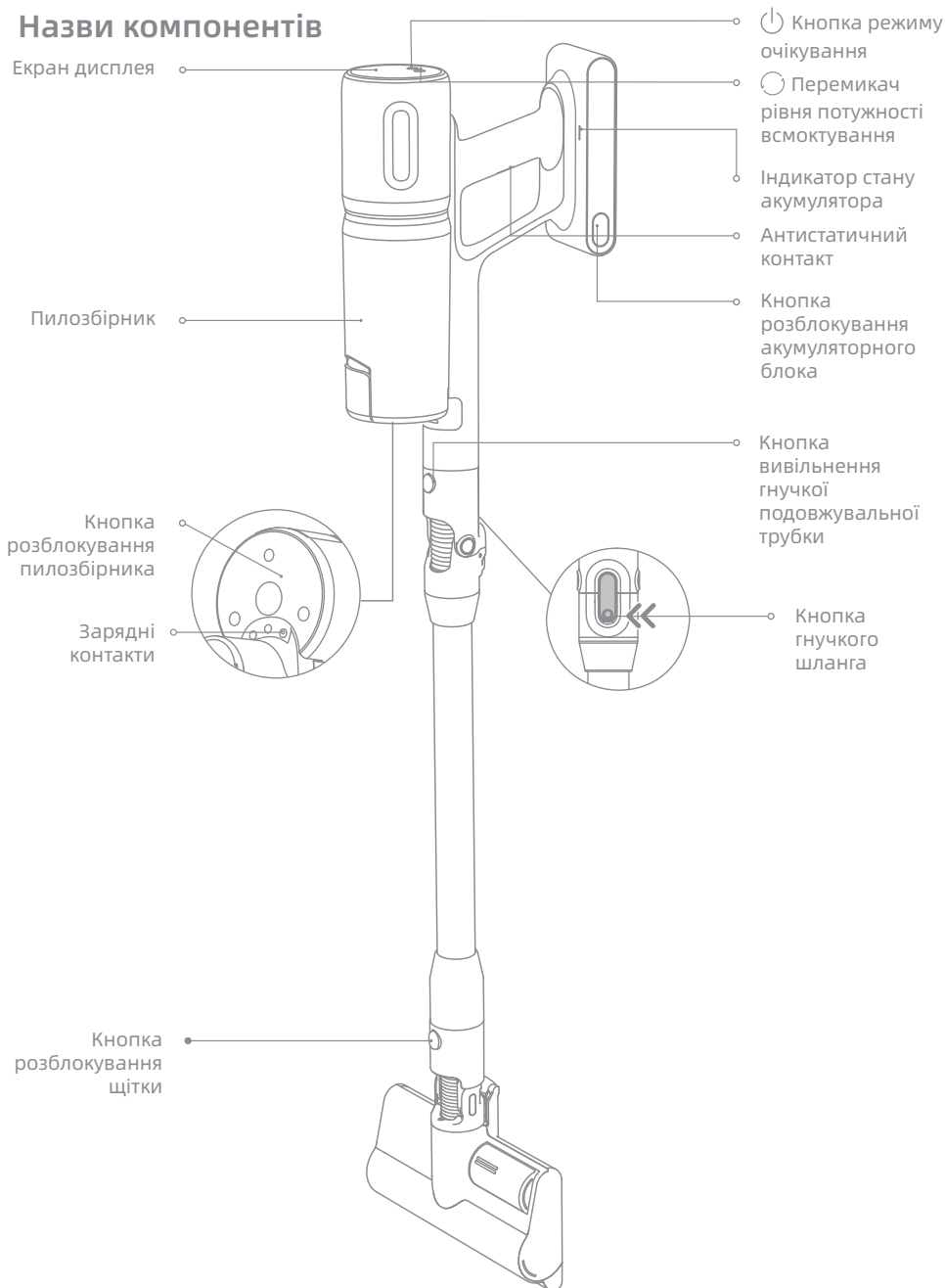


Тримач для аксесуарів

Основна інформація про виріб

UA

Назви компонентів



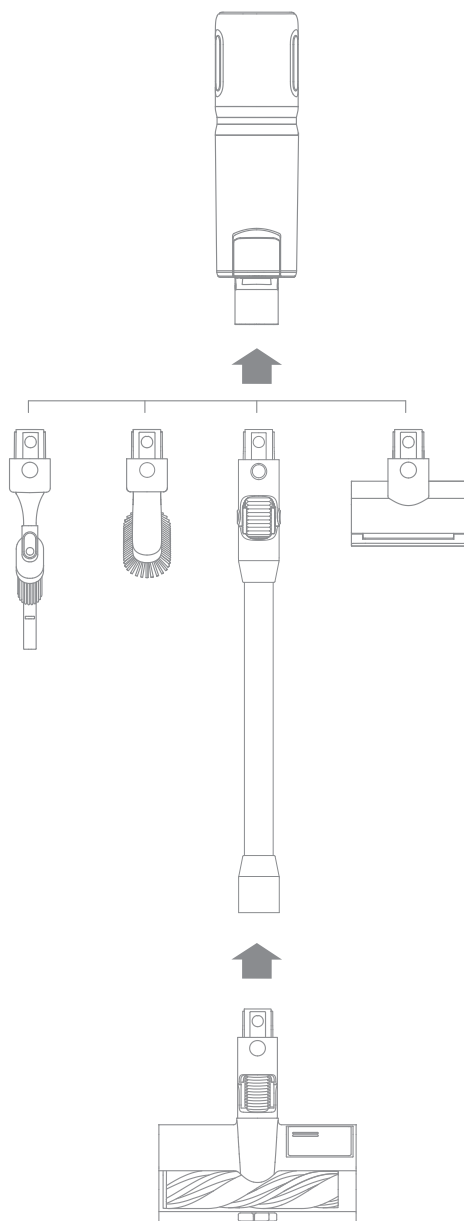
Примітка. Ілюстрації у цьому посібнику мають лише ознайомчий характер. Справжній виріб може відрізнятися.

Основна інформація про виріб

Пилоуловлювальний концентраторний фільтр



Примітка: Тривалість автоматичного спорожнення можна встановити в додатку на 10 або 20 секунд.

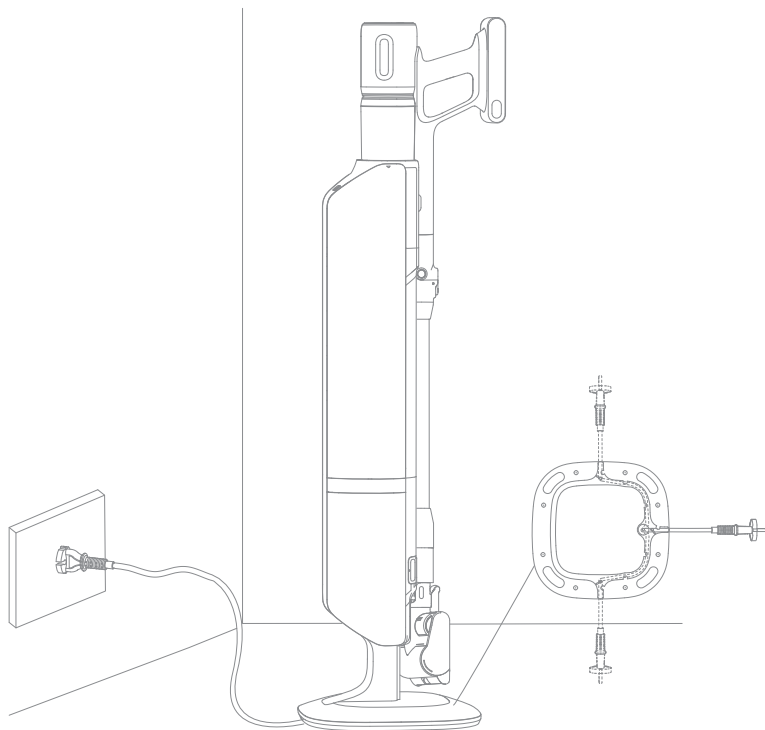


Примітка:

- Не рекомендується використовувати міні-щітку з електроприводом разом із подовжувальною трубкою.
- Встановлюйте приладдя відповідно до фактичних потреб у прибиранні.

Зарядка разом із пилоуловлювальним концентраторним фільтром

Розташуйте пилозбірник біля джерела живлення та під'єднайте шнур живлення. Сумістіть вентиляційний отвір пилозбірника з пилоуловлювальним концентраторним фільтром, щоб правильно встановити пилосос. Перед першим використанням повністю зарядіть пилосос.



Зарядження

Примітка.

- Повністю зарядіть пиłosос перед першим використанням. Це займе приблизно 4 години. Тривале прибирання в режимі Turbo (Турбо) призводить до перегрівання акумулятора, що збільшує час зарядження. Перед зарядженням дайте пиłosосу охолонути протягом 30 хвилин.
- Під час зарядження користуватися пиłosосом не можна.
- Коли пиłosос не використовується, його можна розмістити на пилоуловлювальному концентраторному фільтрі.
- Розетка для шнура живлення може бути налаштована відповідно до потреб користувача.

Зарядження

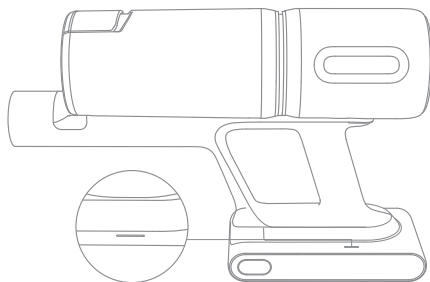
Дисплей стану акумулятора

Індикатор стану акумулятора

- ☀ Блимає білим ○ Постійно світиться білим ● Не світиться

Зарядження

- Акумулятор повністю заряджений
- ☀ Зарядження
- Режим очікування



Екран дисплея

Під час зарядження число на екрані дисплея відображає поточний рівень заряду акумулятора у відсотках. Коли число дорівнює 100, це означає, що акумулятор повністю заряджений.



Спосіб використання

Екран дисплея



Примітка.

- Якщо більше 15 секунд не виконується жодних дій, екран вимикається і повертається до основного інтерфейсу при наступному увімкненні.
- Якщо пилосос не працює належним чином, на екрані відображається повідомлення про помилку. Для пошуку вирішення проблеми див. таблицю пошуку та усунення несправностей.
- У разі зупинки роботи в будь-якому режимі прибирання пилосос під час наступного запуску за замовчуванням переходить в автоматичний режим. Пристрій типово працює в автоматичному режимі.

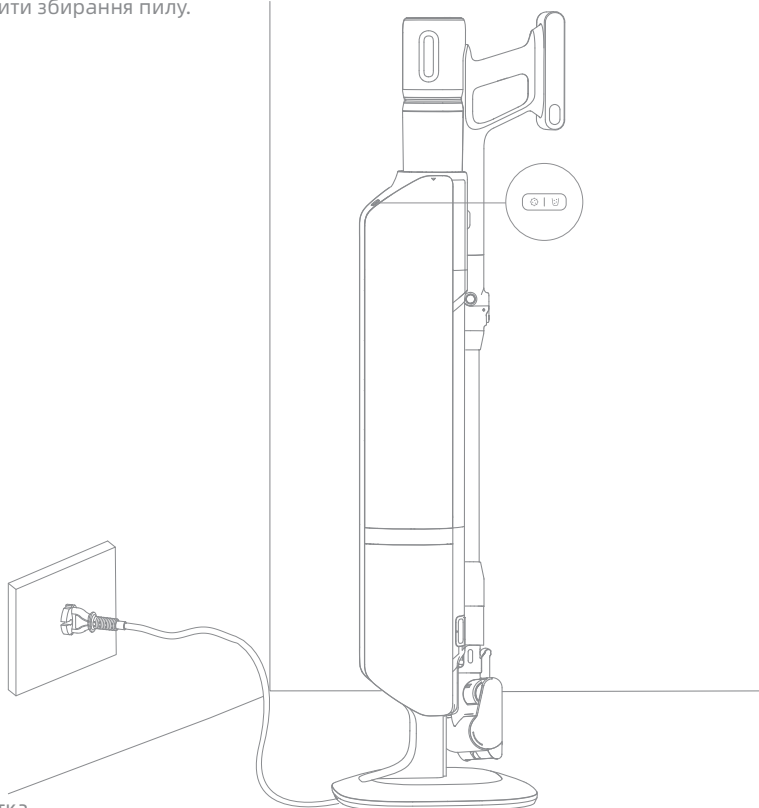
Спосіб використання

Початок збирання пилу

Сумістіть вентиляційний отвір пилозбірника з пилоуловлювальним концентраторним фільтром, щоб правильно встановити пиросос. Пилоуловлювальний концентраторний фільтр автоматично почне збирання пилу. Короткочасно натисніть кнопку збирання пилу , щоб зупинити або відновити збирання пилу.

Початок інтенсивного очищення

Коли кнопка інтенсивного очищення  постійно світиться синім кольором, пилоуловлювальний концентраторний фільтр автоматично почне інтенсивне очищення після збору пилу. Натисніть і утримуйте кнопку інтенсивного очищення  протягом 5 секунд, щоб вимкнути функцію.



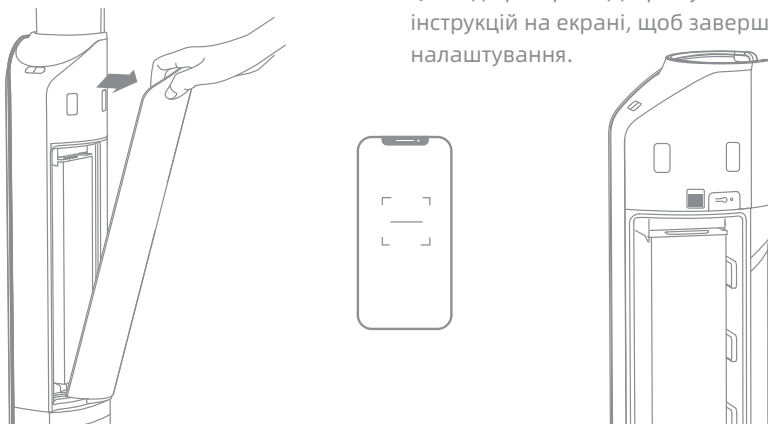
Примітка.

- За замовчуванням пиросос налаштований на автоматичне збирання пилу. Щоб перемкнути пиросос на ручне збирання пилу, вийміть його з пилоуловлювального концентраторного фільтра, натисніть і утримуйте кнопку збирання пилу протягом 5 секунд. Кнопка збирання пилу блимає зеленим кольором п'ять разів, що означає успішне перемикання. Натисніть кнопку збирання пилу ще раз і утримуйте її протягом 5 секунд, щоб знову перейти в режим автоматичного збирання пилу.
- Якщо мішок для пилу досягає максимальної місткості або повітряний канал заблокується під час збирання пилу, пилоуловлювальний концентраторний фільтр зупиниться після завершення прибирання та не зможе знову збирати пил.
- Якщо в пилозбірнику накопичилося багато сміття, виконайте збирання пилу кілька разів, щоб досягти кращих результатів очищення.

Спосіб використання

Підключіться до додатка

1. Зніміть кришку пилоуловлювального концентраторного фільтра. Відскануйте QR-код або знайдіть «Dreamehome» в магазині додатків, щоб завантажити додаток Dreamehome.
2. Переконайтеся, що пилоуловлювальний концентраторний фільтр увімкнено. Відкрийте додаток Dreamehome, натисніть «Сканувати для підключення», а потім відскануйте QR-код пристрою. Дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб завершити налаштування.



Статус індикатора Wi-Fi

Блимає синім кольором: Підключення до Wi-Fi

Постійно світиться синім кольором: Підключено до Wi-Fi

Постійно світиться помаранчевим кольором: Помилка підключення до Wi-Fi

Примітки:

- Підтримує тільки мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Щоб скинути налаштування Wi-Fi, повторіть крок 2 і дотримуйтесь інструкцій у додатку.
- Через оновлення додатка інтерфейс може дещо відрізнятись. Дотримуйтесь інструкцій у додатку.

Використання різних допоміжних приналежностей

Універсальна щітка з підсвічуванням

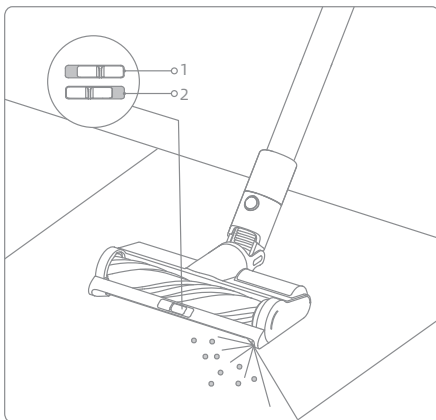
Підходить для прибирання твердої підлоги, мармуру, плитки, килимових покриттів з низьким і середнім ворсом тощо.

Під час використання на дитячих ігрових килимках, килимах або для прибирання кавових зерен, поп-корну та інших гранул переведіть перемикач на щітці в положення «ввімкнено».

Під час прибирання на плитці, дерев'яній підлозі або інших твердих поверхнях переведіть перемикач на щітці в положення «вимкнено».

1. УВІМК.

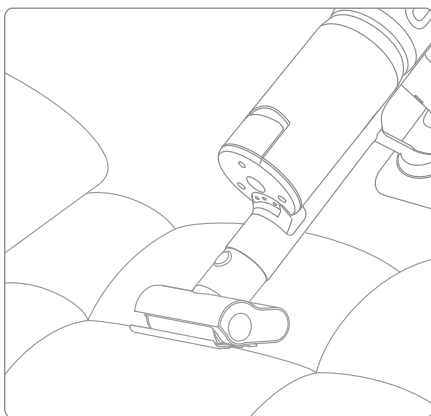
2. ВИМК.



Міні-щітка з електроприводом

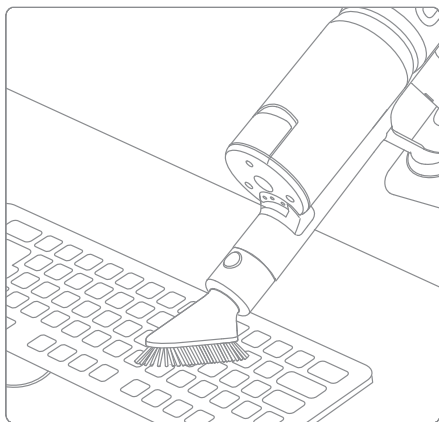
Для прибирання бруду, шерсті домашніх тварин та іншого стійкого сміття з диванів, постільної білизни та інших тканинних поверхонь.

Примітка. Не рекомендується пилососити делікатні поверхні, як-от шовк.



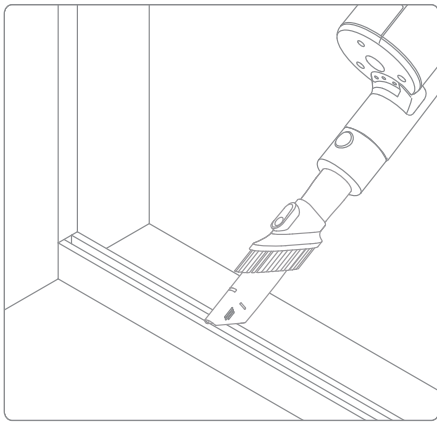
М'яка щітка для прибирання пилу

Підходить для прибирання РК-дисплеїв, клавіатур, абажурів, штор, жалюзі та інших поверхонь крихких предметів.



Комбінована насадка

Підходить для прибирання щілин, кутів дверей і вікон, сходів та інших важкодоступних місць.

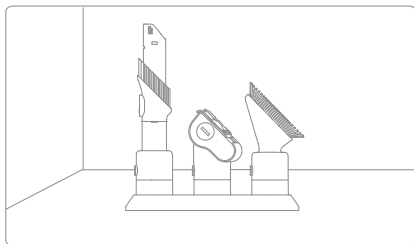


Спосіб використання

Використання різних допоміжних приналежностей

Тримач для аксесуарів

М'яку щітку для пилу, комбіновану насадку та моторизовану мініщітку можна розмістити на тримачі для аксесуарів, коли вони не використовуються.



Примітка.

- Якщо будь-яка деталь, що обертається, застрягне, пиросос може автоматично вимкнутись. Видаліть усі застряглі сторонні предмети і продовжуйте прибирання.
- Якщо акумулятор перегрівається, пиросос автоматично вимикається. Зачекайте, поки температура акумулятора повернеться до норми, і продовжуйте прибирання.

Поради:

- Щоб не втратити гарантію, завжди використовуйте оригінальні деталі.
- Якщо фільтр або насадка засмічені, пилосос припинить працювати незабаром після увімкнення. Очистьте трубку, щоб відновити роботу.
- Перед очищенням пилозбірника переконайтеся, що штепсельна вилка від'єднана від електромережі, а кнопка режиму очікування на пилососі вимкнена.
- Якщо пилосос не використовувався протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, від'єднайте шнур живлення, вийміть акумулятор і зберігайте його в прохолодному місці з низькою вологістю, подалі від прямих сонячних променів. Щоб уникнути надмірного розрядження акумулятора, заряджайте його принаймні раз на три місяці.

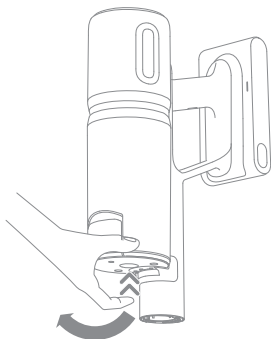
Догляд і технічне обслуговування

Очищення пилососа

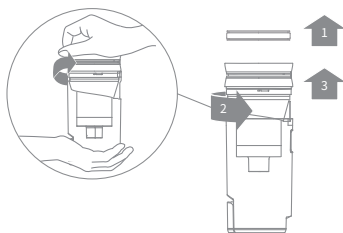
Протирайте пилосос м'якою сухою ганчіркою.

Очищення пилозбірника, фільтра попереднього очищення та циклонного блока

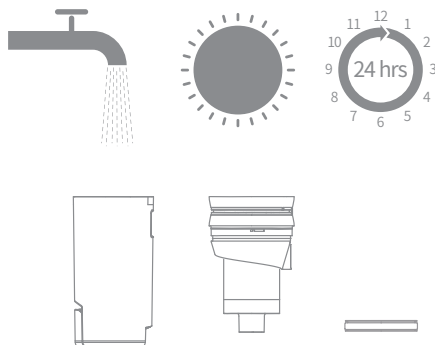
1. Натисніть кнопку фіксатора пилозбірника та вийміть його з пилососа.



2. Спочатку зніміть фільтр попереднього очищення, а потім поверніть циклонну систему, щоб витягти її.



3. Промийте циклонний блок, фільтр попереднього очищення та пилозбірник до повної чистоти. Після миття висушіть їх на повітрі принаймні протягом 24 годин.



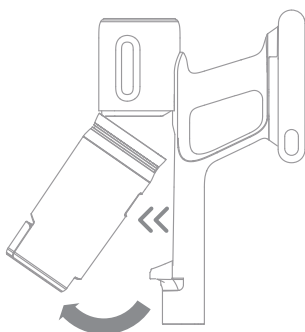
Примітка.

- Очищайте пилозбірник за потреби.
- Рекомендується очищати циклонну систему та фільтр попереднього очищення щонайменше раз на 3-4 місяці.

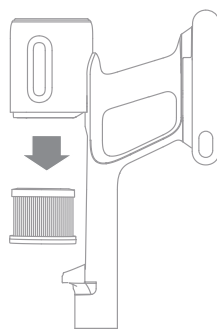
Догляд і технічне обслуговування

Очищення фільтра

1. Зніміть пилозбірник, як показано на рисунку.



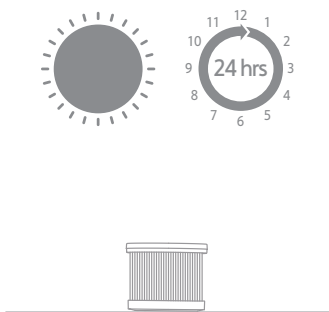
2. Вийміть фільтр з пиłosоса, потягнувши його вниз у напрямку, показаному на рисунку.



3. Промийте фільтр, обертаючи його на 360°. Злегка постукайте по фільтру кілька разів, щоб видалити сміття, що в нього потрапило.



4. Дайте фільтру висохнути на повітрі протягом 24 годин.



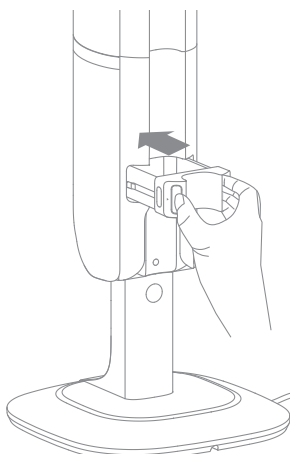
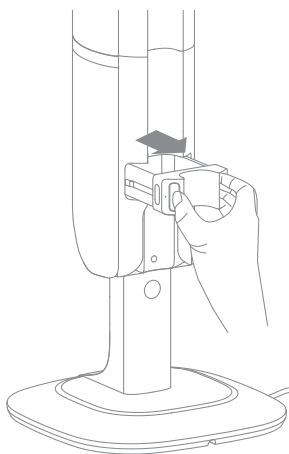
Примітка.

- Для миття фільтра використовуйте лише чисту воду. Не використовуйте миючі засоби.
- Не намагайтеся чистити фільтр щіткою або пальцем.
- Рекомендується чистити фільтр раз на 4-6 місяців.

Заміна вихідного повітряного фільтра

1. Вийміть вихідний повітряний фільтр, як показано на рисунку.

2. Встановіть новий.



Примітка.

- Вихідний повітряний фільтр не можна мити.
- Рекомендується замінювати фільтр кожні 4-6 місяців.

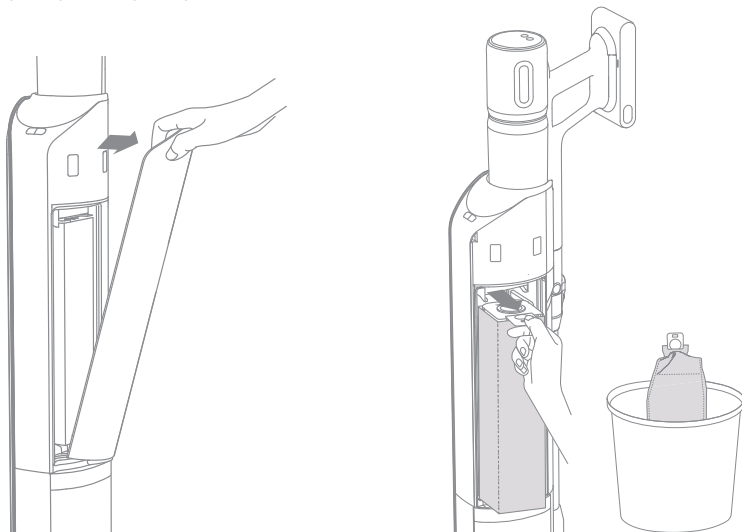
Догляд і технічне обслуговування

Заміна мішка для пилу

Коли індикатор стану збирання пилу блимає помаранчевим кольором, це означає, що мішок для пилу заповнений і його потрібно замінити.

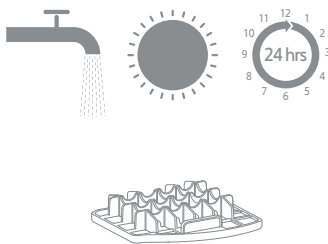
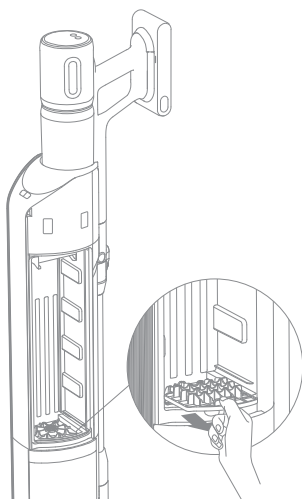
1. Зніміть кришку пилоуловлювального концентратора фільтра.

2. Витягніть мішок для пилу та утилізуйте його.

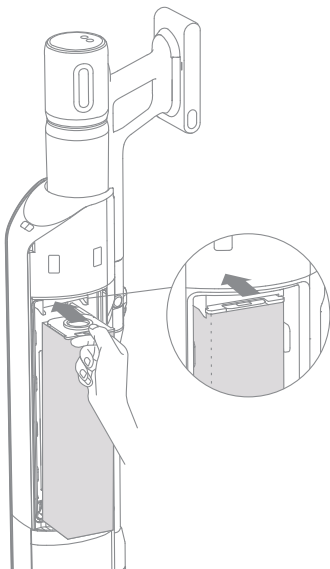


Примітка. Потягніть ручку мішка для пилу назовні — це автоматично запечатає мішок і запобігатиме випадковому висипанню пилу та сміття.

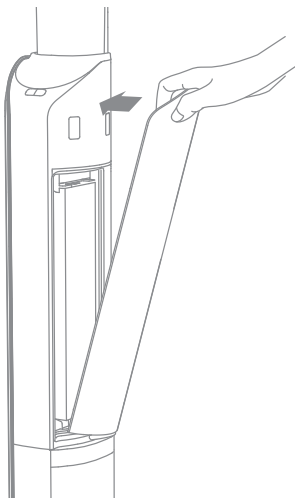
3. Якщо фільтр забруднений, промийте його водою. Залиште його в добре провітрюваному місці щонайменше на 24 години, щоб він повністю висох.



4. Установіть новий мішок для пилу, вставивши його ручку в паз.



5. Установіть на місце кришку пилоуловлювального концентратора фільтра.

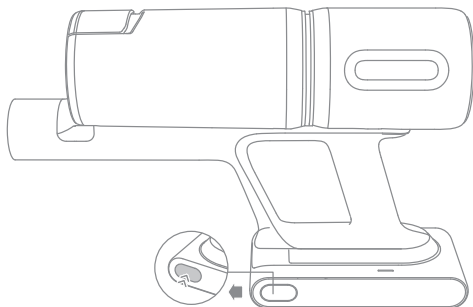


Примітка. Рекомендується замінювати мішок для пилу кожні три місяці. Якщо мішок для пилу заповнений, індикатор блимає помаранчевим кольором.

Заміна акумуляторного блока

Пилосос містить знімний літій-іонний акумулятор, який має обмежену кількість циклів перезарядки. Після тривалого використання акумулятор може перестати тримати заряд. Якщо це сталося, це означає, що акумуляторний блок вичерпав свій термін служби та потребує заміни.

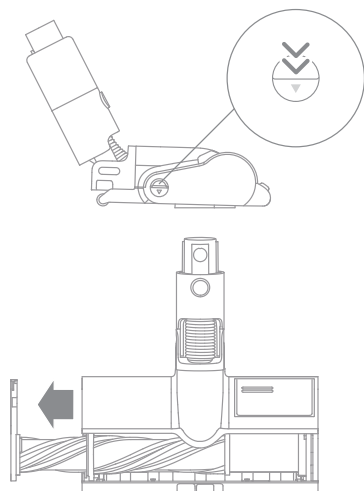
1. Натисніть кнопку від'єднання акумуляторного блока та посуньте акумуляторний блок, щоб вийняти його.
2. Встановіть новий акумуляторний блок.



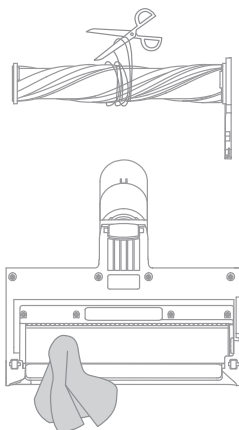
Догляд і технічне обслуговування

Очищення універсальної щітки з підсвічуванням

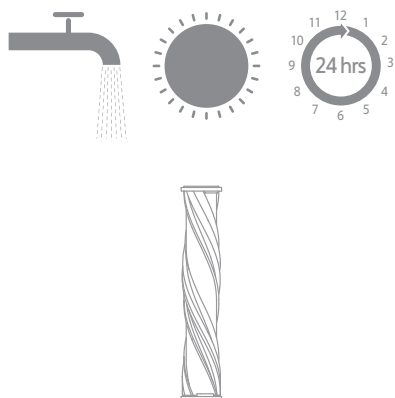
1. Як показано на рисунку, натисніть кнопку фіксатора роликової щітки, щоб вийняти валик із гнізда.



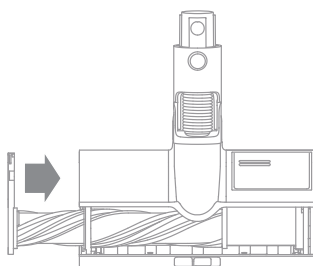
2. Щоб зрізати волосся та волокна, які застрягли на щітці-валику, використовуйте ножиці. Витріть пил з виїмки та прозорої кришки сухою ганчіркою або паперовим рушником.



3. Якщо ролик щітки забруднився, промийте його чистою водою, поки він не стане чистим. Потім залиште щітку-валик у вертикальному положенні щонайменше на 24 години до повного висихання.



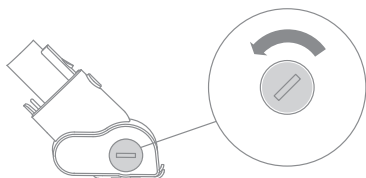
4. Після того, як роликова щітка висохне, встановіть її на місце, виконавши кроки розбирання у зворотному порядку.



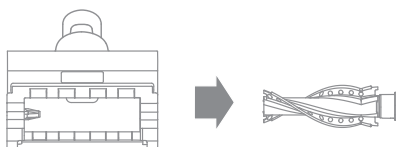
Очищення міні-щітки з електроприводом

Примітка. Рекомендується очищувати після кожного використання.

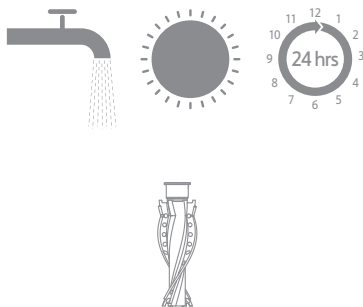
1. За допомогою монети, як показано на рисунку, поверніть замок проти годинникової стрілки, доки не почуєте клацання.



2. Після розблокування міні-щітки з електроприводом зніміть щітку-валик, промийте й очистьте її.



3. Залиште роликову щітку у вертикальному положенні в добре провітрюваному приміщенні щонайменше на 24 години до повного висихання.



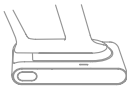
ПОШИРЕНІ ЗАПИТАННЯ

Якщо пилосос не працює належним чином, див. таблицю нижче.

Помилки	Можливі причини	Способи усунення
Пилосос не працює.	Пристрій розрядився або рівень заряду акумулятора низький.	Повністю зарядіть пилосос, після чого продовжуйте використання.
	Спрацьовує режим захисту від перегрівання через засмічення.	Очистіть усмоктувальний отвір або повітряний канал. Зачекайте, поки пилосос охолоне, а потім увімкніть його знову.
	Заблоковано всмоктувальний отвір або повітряний канал.	Усуньте засмічення в усмоктувальному отворі або повітряному каналі.
Слабка сила всмоктування.	Пилозбірник переповнений та/або фільтр засмічений.	Випорожніть пилозбірник та/або очистіть блок фільтра.
	Насадка заблокована.	Усуньте засмічення в насадці.
Електродвигун створює дивний шум.	Заблоковано головний всмоктувальний отвір або подовжувальну трубку.	Усуньте засмічення в головному всмоктувальному отворі або подовжувальній трубці.
Під час заряджання індикатор заряду акумулятора не світиться.	Пилосос неправильно встановлений на пилоуловлювальному концентраторному фільтрі.	Переконайтеся, що зарядні контакти пилососа суміщені з контактами на пилоуловлювальному концентраторному фільтрі.
	Акумулятор заряджається і автоматично переходить у сплячий режим.	Пилосос працює нормально.
	Проблема не щезає після усунення двох попередніх можливостей.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування для проведення технічного обслуговування.
Заряджання відбувається надто повільно.	Температура акумулятора занадто низька або занадто висока.	Зачекайте, поки температура акумулятора повернеться до норми, а потім підзарядіть його.
Не працює світлодіодне підсвічування щітки.	Світлодіодні лампочки пошкоджені.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування для проведення технічного обслуговування.
Індикатор стану збирання пилу постійно світиться помаранчевим кольором.	Мішок для пилу не встановлений або встановлений неналежним чином.	Перед початком збирання пилу переконайтеся, що мішок для пилу встановлений на місце.
Індикатор стану збирання пилу блимає помаранчевим кольором.	Мішок для пилу заповнений або повітряний канал заблоковано.	Встановіть новий мішок для пилу або очистіть повітряний канал. Потім натисніть і утримуйте кнопку збирання пилу протягом 3 секунд, щоб усунути несправність.

Помилка підключення	Неправильний пароль Wi-Fi	Введіть правильний пароль Wi-Fi.
	Використання мережі 5 ГГц або корпоративного маршрутизатора	Перейдіть на мережу 2,4 ГГц. Мережі 5 ГГц і корпоративні маршрутизатори не підтримуються.
	Слабкий сигнал Wi-Fi	Перемістіть пилоуловлювальний концентраторний фільтр ближче до маршрутизатора.
	Пилоуловлювальний концентраторний фільтр не перебуває в режимі сполучення	Перезапустіть додаток і повторіть кроки сполучення.

Індикатор стану акумулятора

Стан	Можливі причини	Способи усунення	
Після увімкнення пиłosоса індикатор постійно світиться червоним кольором.	Пошкоджено акумуляторний блок.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування для проведення технічного обслуговування.	
Під час прибирання пиłosосом його індикатор блимає білим кольором.	Акумулятор розрядився.	Заряджайте вчасно.	
Під час заряджання пиłosоса індикатор акумулятора блимає червоним кольором.	Зарядний пристрій несумісний.	Використовуйте оригінальний зарядний пристрій.	

Пошук і усунення несправностей

Якщо пиłosос не працює належним чином, на екрані відображається повідомлення про помилку. Для пошуку вирішення проблеми див. таблицю пошуку та усунення несправностей.

Піктограма помилки	Стан	Повідомлення про помилку	Способи усунення
	Блимає оранжевим кольором	Повітропровід заблоковано	Перевірте, чи не заблоковано пиłosбірник, подовжувальну трубку або щітку.
	Блимає оранжевим кольором	Застрягла роликова щітка	Щоб видалити сміття та волосся, що намоталося на роликову щітку, ознайомтеся з розділом «Очищення щітки».
	Постійно світиться помаранчевим кольором протягом 1 хв, потім вимикається	Термін дії фільтра закінчується	Замінійте фільтр вчасно. Потім натисніть і утримуйте кнопку режиму очікування протягом 5 секунд, щоб скинути дані фільтра.
	Блимає червоним кольором	Сповіщення про високу температуру	Зачекайте, поки двигун охолоне.
Якщо на екрані дисплея з'явиться код помилки від E1 до E9 або від F0 до F6, зверніться до сервісного центру.			

Технічні характеристики

Пилосос			
Модель	VZV33A	Час заряджання	приблизно 4 години
Розрахункова потужність	550 W	Розрахункова напруга	28,8 V ===
Універсальна щітка з підсвічуванням			
Модель	VMBB		
Розрахункова потужність	70 W	Розрахункова напруга	25 V ===
Міні-щітка з електроприводом			
Модель	VMMY		
Розрахункова потужність	20 W	Розрахункова напруга	24 V ===
Пилоуловлювальний концентраторний фільтр			
Модель	VCBQ		
Вхідні дані	220 V-240 V ~ 50/60 Hz	Вихідні дані	35 V === 0,9 A
Розрахункова потужність	1050 W		
Літій-іонний акумуляторний блок			
Модель	V2558-8S1P-BWA	Номінальна напруга	28,8 V ===
Розрахункова потужність	2300 mAh	Номінальна ємність	2500 mAh
Енергія	66,24 Wh		

Літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перед утилізацією пылососа вийміть контейнер з акумулятором, а потім здайте його на утилізацію або переробку відповідно до місцевих законів і правил країни або регіону, в якому він використовується.

Під час виймання акумулятора пристрій має бути відключений від мережі електроживлення. Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. Ніколи не беріть батареї до рота. У разі проковтування зверніться до лікаря або до місцевої токсикологічної служби.

У разі неправильного використання ніколи не торкайтеся акумулятора, з якого може вилитися рідина. При випадковому контакті промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.

Інформація щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)



Усі вироби, на які нанесено цей знак, являють собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE, згідно з Директивою 2012/19/EU), і їх не слід викидати разом із несорттованим побутовим сміттям. Натомість слід берегти здоров'я людей і довкілля, здаючи відходи обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація і повторна переробка допоможе запобігти можливому негативному впливу на довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації щодо розташування й умов роботи таких пунктів збирання зверніться до спеціалістів, які займаються встановленням такого обладнання, або до місцевих органів влади.

Гарантія

- Компанія Dreame несе відповідальність перед споживачем за будь-яку невідповідність матеріалу або виготовлення, яка не була виявлена під час покупки.
- Гарантійний термін: для отримання додаткової інформації зверніться до офісу обслуговування клієнтів. Якщо на території, де знаходиться споживач, діють інші правила, переважну силу мають місцеві правила.
- Гарантія не поширюється на наступні випадки:
 - Несправності, спричинені недбалістю, використанням або встановленням, що не відповідають інструкціям, наданим компанією Dreame.
 - Втручання та/або модифікації виробу особами чи організаціями, які не мають прямого дозволу від компанії Dreame.
 - Пошкодження, спричинені випадковими обставинами та/або недбалістю з боку споживача, особливо якщо це стосується зовнішніх компонентів виробу.
 - Деталі, що зношуються та не мають виробничих дефектів.
 - Не надано дійсного документа, що підтверджує покупку (квитанції, рахунку-фактури або іншого) і засвідчує дату придбання виробу.
 - Модель та/або серійні номери виробу, вказані в документі, що підтверджує покупку, не відповідають моделі та/або номерам, зазначеним на самому виробі.
- Щоб отримати контактні дані відділу післяпродажного обслуговування, зіскануйте QR-код на гарантійному талоні.
- Післяпродажне обслуговування (включно з гарантією якості) в різних регіонах поширюється виключно на локальні версії продукції Dreame. Звертайтеся до служби післяпродажного обслуговування в регіоні, де придбано ваш виріб, щоб отримати підтримку.

